Ն. 4511 — 1900 ԱՊՐԻԼ 22 ՇՈՒՐԱՆ ԷՐԹԵՍԻ — 1318 ՄՈՒՀԱՐՐԻՄ 6 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԻՆԷ

20 ԲԱՐ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջբերելի 20 զրուշան

صاحب امتياز: جيولكيان — جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹԵՐԹԱԿԱՆ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինի, 2ինի վէ 3ինի սահիպէ	ղր. 5
Կիւնէնէ սահիպէ 11է 10բ.	» 3

Մէվսիմը նախկին տարի պէտքէր մէճմանէն գազուլ օլունմազ վէ տէրմ օլունմայան եվրագ իստէ օլունմայմազ

Խաբէրատէի ՍԹամպօլա Գազը Ալի Հատատէսինէ նումէրօ 20 ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մաթպասանա տրը։ Գիւաֆիէի մէվսիմ հագգընա կազէթանը սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատատր օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մէյֆէքէնկէ էէյէմէք սօգմաղա չալըշըմըշ իսկ տէ, մուվաֆֆագ օլընամամըշ տըր։ Գօէրլէր՝ պազը էրզագ զապթ իթմիւէր իսկ տէ, Ինկիլիզլէր՝ իւշ տրապա միւհիմմաթ կէրի ալապիմիւէր տիր։

Գօէրլէր՝ Գրիկերպէրկ մէվգբինէ խաթիհքեամ վերիյօրլար։

Վիէննատաքի Ադնիրա կազէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիա իմբերատօրը Իթգնէի Նիգոլա՝ յուլիս այընտա Աւսթրիայը զիյարէթ իթտիքաէն սոնրա Բարիզէ կիտէճէք տիր։

Շուէա-Նորվէկիա վէլիհատը բրէնդ իլպու ալտիք. մայիս այը զարիքնտա Բարիզէ ազիմէթ խէճէք տիր։

Գուլկարիթան հարպիյէ նազիրը միրալայ Բօրբիգօվ՝ պու քէրբէ Ռուսիատան Սոֆիայա ավտէթ վէ միվասէլէթ իթմիշ տիր։

Այէմանիա տօնանմասընդն տրթբրլմասընա տարի օլան լայիհա՝ հիւքիւմէթին իթթիֆագը բէյիյէլ թատաիլ օլունմըշ տըր։

Հօնկ Գոնկատան Ցէյլէ Մայլ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրէ գուլընան պիր չօգ Ֆիլիբբինլի սերգէրտէլէր՝ պու այ զարիքնտա, եանի եաղմուրլար մէվսիմի իսթամ պուլմազատան եվվէլ Ֆիլիբբին ատալարընտա տահա տէհլիքէլի պիր իսեան զուհուր իտէճէկինի խաղեր վերիյօրլար իմիշ։

Լիւզոն ատասընտա ահվալ չօգ գաբըշզգ օլուպ, Ամերիգալիլար՝ թիւֆէնքլերինին ժէնղիլիմէն էօթէյէ մուհաֆազան ասայիշ ու ինղիպաթ իտէմէյօրլար։

Զարպի Աֆրիգանընդ Գօթ ա՝Օր իւլքէսինէ ահվալ տահա զիյատ ազըրլամպատ օլուպ, սոն խաբէրլերէ կէօրէ, Ինկիլիզլէ վալի՝ էլան Գումասիէ ասի Աշանթիլերին թահթը մուհասէրէսինէ պուլընըյօր։ Ինկիլիզլէրէ իմատա եէթիշմէք իւզրէ Սիէռա-Լէոնէէն պիր մզգաբ ասքէր հարէքէթ իթմիշ տիր։

Ռուսիանընդ Լօնտրա սէֆիրի Մ. տը Սթաէլին քերիմսի մատամզել տը Սթաէլ իլէ գօնթ Ալեքսի Օրլօֆ Տավիսօֆընդ իզտիվաճ այինի կէչէն բաղար երթէսի կիւնիւ իճրա օլընտըզը սրբատա, գազընդ Թուրթըզը պիր ժամատա պաշընտաքի կէլինէք Թիւլի պիրէն պիրէ Թուրթուշզգ եանմազ պաշլամըշ իսէ տէ, անինտէ սէօնտիւրիլիպ՝ բէք ազ եանմըշ օլտըղընատա, մէզքիւր Թիւլ եէնիքէն մումանէյհա գէզընդն իւզերինէ վազ օլընմըշ վէ իզտիվաճ այինինէ տէվամ իսրիմիշ տիր։

Հինտիսթան գընէրալընդ հագգընատաքի բէսմի բարօրթայա կէօրէ, մէրքէզ էյալէթլէրէտ 250000 չօճուգ՝ էհալի ֆբրանիարընդան եէյէճէք ալմազատ տըրլար։ Մէզքիւր էյալէթլէրէտ չօգ էօլէն եօգ տըր։ Թէքմիլ Հինտիսթանտա իսանէ իլէ եաշայան մզգաբը նուֆուս՝ պէշ միլիօն 474000է պալիզ օլմուշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Զաթը հաղրէթը Բատիշահի տիւն Սէլամլըգ ալայընը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույուրմըշլար տըր։

Բէսմը մէզքիւրը սէյր իթմէք իւզրէ տարիրի մախսուսէտէ Աւսթրիա սէֆիրի վէ սէֆարէթ պաշ Թերճէմանը, Շուէա-Նորվէկիա սէֆիրի վէ ֆամիլիասը վէ սէֆարէթ միւսթէշարը, Սբանիա սէֆիրի վէ սէֆարէթ պաշ Թերճէմէնը, Ինկիլթերանընդ Գուգրէշ սէֆիրի Մ. Քինտէհի, զէվճէսի վէ գըզը, Ալեմանիա էրքեանը հարպ բէխսի, Անատօլու չըմէնտըֆեր միւտիրի Մ. Զանտեր իլէ Մ. Հիւկնէն վէ ումուրը Թիւճճարիյէ միւտիրի Գիրեագու էֆ., Բուլգարիա չըմէնտըֆեր միւտիրը սանիսի Մ. Միւլլեր, Թէնպէքի չիրքէթի միւտիրի Մ. Կրանման վէ սէֆարէթլէրտէն Թավսիյէ իլէ կէլէն 212 զիյարէթճի հաղրը պուլընմըշլար, վէ գուրէնահ հաղրէթը Բատիշահիտէն ատթուֆ. Էմին պէյ հաղրէթլերի վասրթասըյա իլիթֆաքը Շահանէյէ նակլ օլմըշլար տըր։

ԻԷՍՄԻ.—Ցիւնքի ճումաա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալիսինտէն սոնրա չայան պույրըլան միւսատէի Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահի իւզերինէ Աւսթրիա սէֆիրը քէպրի էսալ. Պարօն տը Գալիս հաղրէթլերի՝ սուրէթը խուսուսիյէտ հուզուրը չէվքէմէվֆուրը հաղրէթը Թաճարիտէ չէրէֆը մէսուլա նակլ օլարագ, պէրաի սէյահաթ Ցէրսատէթէ պույրընդն ֆէխամ. բրէնդ վէ բրէնսէս տը Թագսիս հաղրաթընը Զաթը հաղրէթը Միւլիւքեանէյէ Թագտիմ էյլէմիշ տիր։

—Ինկիլթերա կազէթալարընտա օգունտրընդա կէօրէ, Լօնտրատան հարէքէթ իսէն իլգ վարօր՝ Իւմիտ Պրունընդա 300 լիրալըգ Օսմանլը Թիւթինի վէ սիկարա կէօրիւրէճէք տիր։ Գունլար՝ Թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիտէն ձէնուպի Աֆրիգատա պույրընդն Ինկիլիզ սաքերինէ հէտիյէ իտիլմիշ օլուպ, Լօնտրա Օսմանլը սէֆիրի տէվի. Անթօրլօ բաշա հաղրէթլերինէ օլ վէճճէյլ լազըմ կէլէն Թէպլիղաթ վուգու պուլմուշ տըր։

—Հինտիսթանտա գրիպլըգ զուհուր իտէրէք, պիր չօգ եէրլերտէ խալգընը իզտիրապա տիւշար օլտուգլարը՝ Թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիտէն իշիտիլէրէք, հէմանի պիր գօսիսօն Թէշքիլիյլէ իսէնէ Թօրլամաղա Թէշէպպուս օլունմասը, վէ իսէնէտէն հասրլ օլաճագ ագշէ իլէ Հինտիսթանա պիլինմէպէ եագընը օլան Պասրա վէ Պաղտատ վիլայէթլերինտէն իգթիդա իտէն զախիրէնին կէօնտէրիլմէսինէ էմր ու իրատէ, վէ Թազ օլունաճագ իսանէ պիլէթլերինտէն պիր չօղու Թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիտէն իշթիրա պույրուլմըշ տըր։

—Էվվէլքի կիւն Մաղէյնը Հիւմայունատա Պահրիյէ նազիրը տէվվ. Հասան բաշա հաղրէթլերինին Թահթը ըիյասէթինտէ ադտը իճթիմա իսէն գօմիսիօն, պիրինճի սընդքիտա Օսմանէյէ, Օրիանէյէ, Ադէյէ, Մահմո-պէյէ, իքինճի սընդքիտա՝ Մո-գապոպէրէ Խայր, Ալնո-լահ, Ֆէրհը Պի-լէնդ, Մո-ինը Զաֆէր զըրհլըլարընդն չիմիքի Թէրագգէյաթը ֆէննիյէյէ կէօրէ Թէճատիտ, վէ պունլարընդն են միւքէմմէլ Գրուբ Թօրլարընդա Թէճհիզի գարարկիր օլմուշ տըր։

—Թօրխանէթ Ամիրէ ֆագրիգալարը իշիւն Էվրօպատան կէթիրիլէն եէնի մաքինալար սայէսինտէ էն միւքէմմէլ սիլահ ֆապրիգալարընտա եաբըլանլար կիպի Մավզէր Թիֆէնքլերի իմալ օլունմասընդա, ախիրէն մէզքիւր Թիֆէնքլերտէն պիր իքի նիւմունէսի խաքիրաի Շահանէյէ արզ օլընըպ մազհարը Թագտիրը ալի օլմուշ տըր։ Մէզքիւր Թիֆէնքլէր՝ տիվանը հարպ ըէխսի սատատ. Հագգը բաշա հաղրէթլերինին ըիյասէթի Թահթընտա օլարագ ֆեազըտխանէտէ վագը բօլիկօնը Հիւմայունատա Թէճրիպէ իտիլէճէք տիր։

—Հիճազա գատար եաբըլաճագ Թէլէկրաֆ խաթթը ամէլիյաթընը իճրասը իչիւն սատատ. Սատգ էլ Միւէյեիտ բաշա հաղրէթլերինին Թահթը նէզարէթինտէ օլարագ Թային օլընմըշ օլան հէյեէթ՝ մէզքիւր ամէլիյաթընը տէվամ իթտիկի միւտատէթճէ 3 միսլի մասաշ վերիլէճէք տիր։ Մէզքիւր մասաշլար ապրիլ իպթիտասընդան պաշլայարագ վերիլմէսի Թահթը գարարա ալընարագ, օլ վէճճէյլ այտան այա Թէսվիյէսի Մալիյէ նէզարէթինտէն իյճազ իտէնլերէ Թէպլիղ օլընմըշլար։

—Ցուլունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի ըիյասէթինին պիլճիմլէ տաինլէր վէքիլի Թարաֆընտան նէօպէթ իլէ իյֆասը հագգընատա ճերէյան իսէն միւզաքերաթա ատա եվրագ վէ Թէֆէրրուաթը՝ Մալիյէ Նէզարէթինէ Թէսլիմ օլունմըշ տըր։

—Կէչէնտ ամէլիյաթը Թաթիլ իտիլմիշ օլան Աֆքէտ վէ Շամ չըմէնտըֆերի սահիպը իմթիյազը օլուպ Լօնտրայա կէթմիշ օլան Մ. Բիլինկին՝ ինչատը լազըմէյէ եէնտէն պաշլամագ իւզրէ եէնի պիր չիրքէթը մալիյէ Թէչքիլինէ չալըշմագատա օլտուղը, վէ եագընտա մագսէտ պաշա չըգտըղը հալտէ երինէ Ցէրսատէթէ ավտէթ իսէճէկի՝ ատա օլան տարիրէյէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Զըրատթ վէ սէնայինին Թէրագգըսընա սէքթէ վերէճէք սուրէթտէ հայվանաթա արզ օլան խասթալըզա գարը լազըմ կէլէն սերօմլարը հաղրըլատալմասընա մախսուս պիր լապօրաթուար Թէշքիլի իչիւն պագթէրիօլօժիկանէ միւտիրի Տօգթ. Նէգօլ Թարաֆընտան Թանզիմ օլունան լայիհա՝ Օրման, Մէատին վէ Զրատթ նազրը տէվվ. Սէլիմ Մէլհամէ բաշա հաղրէթլերի Թարաֆընտան վուգու պուլան Թէքլիֆ իւզերինէ մէզքիւր մէպլաղը եարըրը Ցուլունը Ումումիյէ իտարէսի վերէճէք, վէ հաբլաթատան պու մէպլաղ իտէ օլընաճագ տըր։ Պու լապօրաթուարատա եաբըլաճագ սերօմար, աշըլար վէ սարէրէր՝ Խազինէի Մալիյէ իչիւն օլտուգճա էհէմմիյէթլի պիր մէնպաը վարիտաթ Թէչքիլ իտէճէք տիր։ Հայվանաթ եէթիշտիրմէք՝ Թիւրքիա զրատթը իչիւն շայանը էհէմմիյէթ պիր խալի սերվէթ օլարընը հալտէ, չիմտիյէ գատար միւթթէլիֆ խասթալըզարատան գօյուն, ինէք, վէ սարէ կիպի հայվանաթ չօգ Թէլեֆ օլմագատա վէ պու եիւզտէն բէք զիյատ զարար ու զիյան վագը օլմագատա իտի։

—Բարիզ սերկիի ումումիսինտէ վազ իտիլմէք իւզրէ Օրման, Մէատին վէ Զրատթ Նէզարէթինին Գոնեա վիլայէթինտէն իսթէմիշ օլընընը պագը զախիրէ Թօխումարընը՝ գուրու սէպզէ վէ մէյվէ նիւմունէլերի, մէրքէզը վիլայէթ իլէ միւլհագաթատան Թէտարիք իտիլերէք, Թիճարէթ վէ Զրատթ վէ Սենայի Օտասընճա ներէ մահսուլը օլուղընա վէ սենէվի նէ մզգատար եէթիշմէքտէ պույրընընդընա տարը Թանզիմ իտիլէն ճէտվէլ իլէ պէրաբ սանտրգլար իչինէ գօնընընդ չըմէնտըֆերլէ նէզարէթը միւշարէհյէհյա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Ներրն Խարէյլէզ օլմագ միւնասէպէթիլէ, Ցէրսատէթտէ պույրընան պիլճիմլէ ատքերէ պա իրատէի Սենիյէ գուզու էթի, սալթա վէ հէլվա վերիլճէճէք տիր։

—Վան վիլայէթինտէ Գարկիրի գազասընընա զուհուր իտէն նէֆթ մատէնինին պու քէրրէ անալիզ օլունան նիւմունէսինտէ 100տէ 35 ռատտէսինտէ լավպալարատա եագընընդ կազը հավի օլտուղը Թէպէյիյին էյլէմէսիյլէ, Ռուսիանընդ Պագուտագի մատէնիրի այարընտա օլտուղը կէօրիւլմիշ, վէ մէզքիւր մատէն իչլէտիլմիկի սուրէթտէ Ցէճլէ նէհրի վասրթասըյա Պարայա նագլ օլունարագ Հինտիսթան վէ Զին ճիհէթլերինտէ քէմալը մուվաֆֆագըյէթլէ Ռուսիա կազարըյա ըէգապէթ միւմքին օլարագ, սերվէթը ումումիյէնին արբրըլմասընը մուճիպ օլաճազը տերքեար պուլընմըշ տըր։

—Ցույունը Ումումիյէ Ֆրանսըզ տաինլէր վէքիլի գօմանատան Պերժէնին վալիտէսի՝ Բարիզատ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Շերքէթը Խարիյէ մէճլիսը իտարէսի ազասընտան Ազարեան սատատ. Պեռրոս էֆ.Նին մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթտիկինի Սէրվէր կազէթասը եազըյօր։

—Գազսերի շէհրինտէ իհթիյաճաքը էհալիյէ քիֆայէթ իտէճէք տերէճէճտէ իչլիր օտ պուլընմասընդան, էսկի Բօմա զէմանընտան գալմա սու գանալարընը Թամրի իչիւն իճրա օլընաճագ ամէլիյաթա նէզարէթ իթմէքիւրէ, Նաֆիա նէզարէթինտէն պիր մուգթէտիր միւհէնտիս Թալեպ օլընմըշ տըր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Խասքէօյտէ Ս. Ստեփանոս քիլիսէսինին Թագտիսինէ միւսասրֆ եէվմը մախսուսը միւնասէպէթիյլէ եարընքի բազար կիւնիւ մէզքիւր քիլիսէտէ իճրատ ային օլունարագ, Վեհապետական Գեր. Տ. Մկրտիչ Սրբազան Գուատասը Շերիֆ Թագտիս իտէճէք տիր։

Պու միւնասէպէթլէ մէզքիւր քիլիսէնին 200 սէնէլիք գատար պիր մուէսսէսաթ օլտուղը՝ աթիգ պիր եվրագտա օգունտրընը պէյան օլունը։ Պու եվրագը միւնասերճաթընտան անլաշըլտըղընա կէօրէ, Խասքէօյիւն Ս. Ստեփանոս քիլիսէսի՝ եվվէլճէ Ս. Եղիա Թէսմէյէ օլունըպ, Խաչատուր Նամընտա պիր բարաբան իգամէթկեահը իմիշ։ Օրատա մուսամիլէյհ բարատ՝ պիր գաչ չճուգլարա օգումագ եազմագ էօյրէթմէքտէ օլուպ, մահալը մէզքիւրտէ քիլիսէ պուլընմատըղը իչիւն եհալի՝ տէնդէտէն կէչէրէք Պալաթատաքի Ս. Հրեշտակապետ քիլիսէսինէ կէթմէյէ մէճպուր օլոր իմիշ։ Ց. Խաչատուր բարատ՝ եհալիյի պու կէտիպ կէվմտէն գուրթարմաղը Թէսավվուր իթմիշ օլտուղընատան, 1704 սէնէսինտէ, եանի պունատան 196 սէնէ ագտէմ Մեծ Պահքը իւր հաֆթաբընտա քէնտի խանէսինտէ այինը ըուհանի իճրասընա պաշլայը, եալընընդ Մեծ Պահք ազատ լարը օգումըշ վէ ագշամ այինէրինի տէ կէճէլերի իճրա էյլէմիշտիր։ Մեծ Պահքընը խիթամընտա մերգում բարասընն տօսթլարը՝ պիր էմրինտէի մախսուսա պիր իպատէթխանէ Թէնսիս իթմէսինի Ց. Խաչատուր քահանայա նատիհաթ իթմիշ օլտուղարընատան, օ թարիխտէն իճրատ Թէշէպպուսաթ վէ մուամէլաթա պաշլանմըշ, վէ եհալիի մահալլիյէ Թարաֆընտան պիր արզուհալ Թանզիմ օլընարագ, կիւզէլ պիր էլ նագըշը տէրունինէ վազ իլէ մագամը արտինէ Թագտիմ օլընմըշ տըր։ Պու արզուհալ՝ մէվգբի ալիտէն Թասվիպ պույրուլարագ, աշքերտ սուրէթտէ իճրատ ային իչիւն եմր վերիլմիշ, վէ օ թարիխտէն սոնրա պիր գաչ ատֆա Թարիխ օլունմըշ իսէ տէ, զէմանէնին վիւքէլտի ֆիքտամ հազարաթընը ատալէթէրվէրլիկի սայէսինտէ Ց. Խաչատուր քահանայ՝ միւնգաթի օլան քիլիսէ այինէրինի եէնիտէն պաշլամագա մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ պու սուրէթլէ 25 սէնէ տէվամ իթմիշ տիր։ Պատէհու մուսամիլէյհ քահանայ՝ այրընճա պիր քիլիսէ ինչասընը Թէսավվուրիտուպ, պու մագսէտլէ պազը միրաճաաթլար իճրասընտան սոնրա Թէվքէլլիօղլու հաճի Ցարութիւն մարիֆէթիյլէ պիր էմրնէ էլտէ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ Մեծ Պահքատա Քառասուն Մանկունը եօթուսը կիւնիւ պու էմրնամէյի ալըպ այնը կիւնտէ Ս. Պատարագ այինի իճրա էյլէմիշ, վէ անտէն սոնրա մէզքիւր խանէ երգելարագ քիլիսէնին ինչասընա պաշլանմըշ տըր։ Իբի կիւն դարիքնատա մէզքիւր խանէ հէտմ իտիլերէք, քիլիսէնին ինչասընա միպաշերէթ օլունմըշ, վէ ինչատը 1729 թարիխինտէ Պիթլիսլի Յովհաննէս Կոլտ Բաթրիգին զէմանընատա, եանի պունատան 171 սէնէ էվվէլ խիթամ պուլմըշ տըր։

Էվվէլճէ Ս. Եղիա վէ մուսախսէրէն Ս. Ստեփանոս Թէսմէյէ օլընան պու պիրինճի քիլիսէտէն սոնրա, 1831 սէնէսինտէ Կարապետ Բաթրիգին կիւնիւնտէ մէզքիւր քիլիսէ եէնիտէն եաբըլմըշ օլմաղա, իչլէթ պու սոն ինչատը 69ընճը սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ եարընն մէզքիւր քիլիսէտէ պէր միւթատ իճրատ ային օլընաճագ տըր։

Բալու Տէղապահ Փոխանորդը Տ. Սուրէն քահանայ՝ Բաթրիգխանէյէ միւրաճաաթ իտէրէք, միւզթէտիր պիր Առաջ. Տէղապահ կէօնտէրիլմէսինի Թալեպ իթմիշ տիր։ Եէնի ինթիխապ օլընան Առաջնորդ Տ. Վարդան վարդապետ՝ խսիֆասընտա իսրար իթմէքտէ օլուպ, Գալրագճեան Տ. Եղնիկ վարդապետին միւֆարէգաթընտան պէրու տէ մէզքիւր թեմ իյէրի վէ իհթիյաճ Թալեպ ու խաթիտալարը եիւզ իւսթիւ գալմըշ տըր։

Տիւն 25 եաշընտա պիր Ռում գըզը՝ Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Գեր. Տ. Գաբրիել Սրբազանա միւրաճաաթ իտէրէք, Հայ. եկեղեցիսինէ տէքալէթ իթմէք արզուսընը պէյան իթմիշ օլմաղա, պու պապատէ լազըմ կէլէն մուամէլէ տիւն իճրա օլընմըշ տըր։ Մէզպուրէ գըզ՝ պիր էրմէնի տէլիգանլըսը իլէ եվլենճէք տիր։

ՃԷՆՈՒպի Ամերիգատա Պրազիլիանընդ Սան-Բավլո չէհրինտէ աֆզուիթա իլէ մէշղուլ, հալու վագբիլարը եերինտէ իչ էրմէնի պիրատերլերտէն են քիչիյի՝ տիրէն սուրէթը մախսուսէտէ Մարսիլեայա կիտերէք, էվրօբա Հոգեւոր Հովվի Իւթիւճեան Գեր. Տ. Գէորգ Սրբազանը զիյարէթ իթմիշ, վէ պերի 33 վէ տիկերի 38 եաշընտա պուլընան իքի գարընտաշլարընընդ էրմէնի գըզլարա էվլենմէք արզուսընտա պույրընտրգլարընը պէյան իթմիշ տիր։ Մերգում տէլիգանլը՝ մուամիլէյհ Սրբազանընդ ըէյի մուճիպնէճ, վէ անընդ թախսիյէնամէսիյլէ Բաթրիգխանէյէ պիր իսթիտանամէ կէօնտէրիպ, պիրատերլերինին՝ էճնէպի գըզլարա էվլենէրէք էվվատարընը էճնէպի թէրպիյէսիյլէ պէօյիթմէքտէն գօրգտըգլարը իչիւն էրմէնի էհլը ըզ էօքսիզ գըզլար վէ եախսա ֆուգարա սընընդքրնատան գըզլար կէօնտէրիլմէսինի արզու իթտիքլերինի վէ եօլ խարճլըզընընը տախքէնտի թարաֆլարընտան թէվքիյէ վէ թէտարիք օլունաճազընը արզ ու պէյան էյլէմիշ տիր։ Մերգում-ման տէլիգանլըլարընը ֆօթօկրաֆ ըէսմլերի տախի Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրիլմիշ օլուպ, անլէրլէ եվլենմէք արզուսընտա պուլընան գըզլարընը ֆօթօկրաֆլարը տա ալընաճագ վէ թարաֆէյինին ըիզա վէ մուվաֆագաթընտան սոնրա լազըմ կէլէն մուխապէրաթ իճրա օլունաճագ տըր։

Վանտա Ամերիգալը միսիոնար Տօգթ. Բէյնօլտս՝ Որբանոց իւզերինտէն նազարը տըգգաթ ու իթթինսընը չէվիրմիշ օլարընընդան, պու սեպպէպլէ մուսաիլէյհին թէվզիր իսանէ իչի տէ կէվզէմիշ օլարընը՝ օլ թարաֆտան եազընը։ Շիմտի Որբանոցտա 600 էօքսիզ պուլընընդ, պունլարընն 350ի էրքէք վէ պագընը գըզ տըր։ Պու Ամերիգա Որբանոցընտան 90 գատար էօքսիզ չօճուգ՝ Ամերիգալը վէ Այեման համիյէթեարլար թարաֆընտան ճան էվլատը խիլմիշլերտիր։ Էօքսիզլերին համիլերինտէն 4քիչի Թրանսվալ մուհարեպէսինէ վէֆաթ իթմիշ օլտուգլարընտան, անլէրին էօքսիզլերի տէ Որբանոցտան գօվուլմըշլար տըր։ Մ. Բէյնօլտս՝ Որբանոցընընդ եագընընտա պուլընան պիր չէշմէտէն սու կէթիրթտիրէրէք, միւհիմմ պիր էքսիքլիկի իքմալ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր չէշմէնին իւզերինտէ հագգալը օլան մահալլէ էհալիսինէ 41 սէնէլիք պիր մուգավէլէնամէ ագտ խիլերէք, հէր սէնէ պիր մէպլաղը վաֆի Թէէտիյէ օլընաճագ տըր։ Մէզքիւր Ամերիգա Որբանոցընտա չիմտի 200 կիւնիւզլի շակիրտան տախի վար իմիշ։

Սբվատ վէ Թօգատ էրմէնի Գաթօլիք մերխասասը օլուպ Տէրսատէթտէ պուլընան Հաճեան հիւրմ. Սահակ Արքեպիսկ. 15 կիւնտէն պէրու խասթա պուլընմագատա իքէն, սոն պիր հաֆթա զարիքնատա ահվալը սբհհիյէսի խայլիտէն խայլի էյիլէշմէկէ եիւզ թութմըշ, վէ պիր գաչ կիւնէ գատար խանէսինտէն տըրտրը չըզատաղը մէմուլ պուլընմըշ տըր։

Հոգաբարձութեանս գրասենեկին համար տոմարակալութեան հմուտ եւ նամակագրութեան վարժ գրագրի մը պէտք կայ։

Դիմել առ Գրիգոր էֆ. Ալեանաքեան Պոլիս Իսմայիլ Բաշա խան ամէն օր ժամը 4–5։

Կ. Պոլիս 21 ապրիլ 1900 (ԿԴ+)

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Լոնտրա 4 մայիս.—Մէճլիսը մէպուսանատա, Սբիսնգօր ֆէլագքինէ տարբ մարէշալ լորտ Բոպէրթսին բարօրթօրընընդն նէչրի ալէյհինտէ պիր բրօթեսթօ օլմագ իւզրէ, հարպիյէ նազրընընդ Թէնգիլը մասաթրընը մութէզամմին պիր Թէքրիֆնամէ մէճլիսա միւպահասայա տրընմըշ տըր։ Մէզքիւր Թէքլիֆնամէ 99 բէյ էքսէրիյէթլէ բէտատ օլունմըշ տըր։

Վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Թիւքէթ վէ ժէնէրալ Բոլ Գարէու՝ Գրունսթատատ կիտէն տէմիրեօլ խաթթը իւզերինտէ Պլէսմֆոնթայնընընդ չըմալ ճիհէթինտէ Պրանֆօրտը զապթ իթմիշլեր տիր։ Պօեր ասքերլերի՝ չըմալը հարգի ճիհէթինէ չէքիլմիշլեր տիր։

Զէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլիզլերին չիմալա տօղրու հարքէթի՝ եէնիտէն տուրտուրըմըշ տըր։ Գիրա միւթատտիտ Պօերլեր՝ Օրանժ մէմլէքէտը միսսիսսինին ճէնուպ ճիհէթինտէ երընընընշ տըր։

Պերլին 4 մայիս. — Իմբերթօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆին Պերլինէ միւսասլէթի մէրասիմի՝ ֆէվգէլատէ բարլագ օլմուշ տըր։ Իմբերթօր կիյեամ՝ բէֆգագրընտա սէրայընն պէօյիւք մէմուրիյնի պուլընտրգլարը հայտէ, տէմիրեօլ սթասիօնընտա Աւսթրիա-Մաճարսթան իմբերթօրընը գատուլ իթմիշ տիր։ Պու իքի հիւքմտարլար՝ իքի տէֆա եէքսիկերիյլէ գուճագլաշմըշլար տըր։

Էհալի՝ պու կիւն միւսասլէթի իսէն մուխթէլիֆ տէվլէթլէր մուրախասլարընը ալգըշլամըշ տըր։ Ագշամ վուգու պուլան մաշալա ալայը բէք շաչալը օլմուշ տըր։ Ղայէթ կիւզել պիր գօնսէր ճէմիյէթի վուգու պուլմուշ տըր։ Թէքմիլ չէհրէտ պիր գանտիլ տոնանմասը իճրա օլունմըշ տըր։ Պութիւն խալգ այագտա պուլընընդյօր իտի։ Հիչ պիր հատիսէ վուգուտա կէլմէմիշ տիր։

ԻՆԿԻԼԻԶԷՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Օրանժ ՀԷՖԷՄԷՐԻՏ ալեյհինպէ ժէնէրալ Բօլ-Դարբէռ-ը Բէրլէրէն

Ժէնէրալ Բօլ-Դարբէռ՝ պաղը Պոէր չիֆթլիք սահիպլէրինէն՝ Ինկիլիզլէր ալէյհինպէ մուհարեպէ իթմէքլէ պէրապէր, անլէրէ ախզուրթայը տա քէսմէմէլէրինի գարբլարընա թավիյէ իթտիքլէրինի մէքթուպլարան խապէր ալմըշ օլմաղլա, աթիսէքի թէսապիրլէրի իթթիխաղ իթմիշ տիր.

«Էրքէք պուլընմայան պիլճիւմլէ չիֆթլիքլէրեռէ պիլճիւմլէ պէկիրլէր միւսաատէրէ օլընմըշլար տըր։ Էկէր չիֆթլիքլէրեռէքի երքէքլէրին դայպուպէթինէ Ինկիլիզլէր նազարընա պիր սէպէպը մէշրու պուլընաքը թէպէյյին իսէր իսէ, Ինկիլիզլէր՝ Պոէրլէրէ եարայապիլճէք օթլարը պէտլինի թէսթիյէ իսէրէք անլէրի ախզ ու զապթ իթմէքլէ իքթիֆա իսէրլեր։

«Ինկիլթէրայա իթաաթ իթմէկէ եէմին իթմիշ օլան Պոէրլէրին չօղը եէնիտէն սիլահա սարըլմըշլար վէ սօնրա երինէ չիֆթլիքլէրինէ ավաթ իթմիշլեր տըր։

«Սօն մուհարեպէլէրատէն սօնղրա ժէնէրալ Բօլ-Դառէռ՝ քէնտի խանէլէրինէ պուլընմըշ օլան վէ լաքին վուգուաթը ախիրէ էսնասընտա զայպուպէթ իթմիշ պուլընան Օրանժլալարը՝ մըգտարը քէսքին քասքի՝ Մազէր թիւքէնլէրի վէ միւհիմմաթ թէսլիմ իթմէտիքլէրի հալտէ հարպ էտիրի ատտ օլունմալարընա գարար վերմիշ տիր։»

Զանն օլունարընա կէօրէ, Ինկիլիզլէր՝ Թապանչույը իշղալէրինտէ տէվամ իսէրէք, արգա ճէհէթլէրինէ վուգու պուլաճագ թէարուզը չիմտի մէն իսէպլիչէճէքլէր տիր։

Պոէրլէրին էլան Պրանտֆօրթ հէվալիսինտէ ուսլու վէ սաքին օլտուգլարը խապէր վերիւլյօր։

* * *

Թապանչուրընը

Ինկիլիզէր Բարբէտան ղալմը

Լօրտ Բօպէրթօ՝ չըմալա տօղրու պիր հարէքէթ իճրա իթմիշ տիր։ Հիշ տուրմագզըզը երիւրիւշլինի իլէրի կէսթիւրէպիմէք իչուն եվվէլա Պլէսմֆօնթայնը թագրիպէն 70 քիլօմէթրօ չարգընտա վագը օլուպ, ասքէրի հարէքէթ նօգթամ նազարընան պէօյիւք էհէմմիյէթի համզ օլան Թապանչու մէվգէրընը Պոէրլէրին էլինտէն կէրի ալմագլաղըմ իսի։ Իշթէ պունդն իչուն հէր իքի թարաֆ արասընտա չու սօն հաֆթա զարֆընտա վուգու պուլան մուհարեպէլէրին բէք չօղու օ չէհր ճիվարընտա վուգու պուլմըշ տըր։

Ապրիլին 27ինտէ Ինկիլիզլէր Թապանչու ճիվարընտա ղայէթ սարբ ատզլարատա պուլընմըշ օլան Պոէրլէրի օրալարտան գօվմաղա գարար վերէրէք, հէմման պունլար իւզերինէ 4 ալայ բիյատ իլե 2 պէօլիւք աթը կէօնտէրիլմիշ տիր։ Իւք հիւճումատա Ինկիլիզլէր բէք չօղ թէլէֆաթ վերէրէք կէրի բիւսկիւրտիլմիշլեր տիր։ Պիրաղ սօնրա 3 Ինկիլիզ պաթարեատը տախի մուհարբէպ մէյտանընա եէթիշէրէք, տիւշմանը չէտիտէն թօրա թութմըշլար տըր։ Բիյատէլը պու թօր աթէչինատէն ֆըրսաթ պուլարագ, Պոէրլէրին սոլ ճէնահը իւզերինէ եէնիտէն հիւճում իտէրէք, պու քէրրէ տիւշման մէվգէրընա էրէյի եագլաշմաղա մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր։

Տիկէր թարաֆտան բիյատ ասքէրի՝ Պոէրլէրին սաղ ճէնահընը տախի զիյատէսիյէ թէհտիտ իթմէքտէ իսի։ Պոէրլէր՝ մուհարեպէնին քէնտի մաղլուպիյէթլէրիյլէ խիթամ պուլաճաղընը հիսս իթմիշ օլմալը տըրլար քի, եէրլէրինի պիրտէն պիրե պէշալթարագ չըմալը չարգի թարաֆընա ասղրու կէրի չէքիլմիշլեր տիր։

Պու սուրէթլէ Թապանչույա հարքիմ օլան միւհիմմ նօգթալար թէմիզլէնմիքտէն սօնրա Ինկիլիզլեր չէհրը մէզքիւրե կիրմիշլեր տիր։ Թապանչու վէ ճիվար մահալլէրինտէ էլեեվմ 23000 Ինկիլիզ ասքէրի վար տըր։ Ինկիլիզլեր օրասընը զայէթ մէթին պիր իսթիհքամ հալինէ տեյիշտիրմէկէ գարար վերմիշլեր տիր։ Նու սուրէթլէ ճէնուպ վարապիլմէք իւզրե Պոէրլեր թարաֆընտան օլընան զայրէթ պօշա չըգաճաղը զանն օլունըյօր։

Ժէնէրալ Բօլ Գարբէռ գօմանտասը ալթընտաքի լիվա իլե Թապանչուտան Պլէսմֆոնթայնա կիտէն եօլլարը քեսքինինի իշղալ իսէրէք, Պոէրլէրին օրատան կէշմէսինէ մանի օլաճագ տը։ Մումանիլէյհ՝ Պոէրլէրին սոն թէճավուզը իւզերինէ պունլարա եէնիտէն պերլեշմիշ օլան չիֆթլիք սահիպլէրինին հայվան սիւրիւլէրինի զապթ իթմիշ տիր։ Զիֆթճիլեր պունատան պիր տէրը էպլէթ ալարագ արթըգ Ինկիլիզլէրատէն երեզ չէվիրմէյէճէքլէրի իւմրա օլընյօր։

Ինկիլիզ սիւվարի գօլլարը՝ Թապանչույը զապթ իթթիքընտաքի հէվալրտե պէօյիւք վէ մուհիմմ պիր իսթիքչաֆ տէվրեսինի իճրա իսէրէք, պունդն նէթիյճէսինտէ Պոէրլէրին պիր չօգ սարբ վէ երիւքսէք տաղլարտա բէք միւսահէմ մէվգելարը իշղալ իթթիքլէրի անլաշըմըշ տըր։ Պինտէն ալէյհ օ թարաֆլարտա գանը պիր մուհարեպէ զուհուրինէ պէքլէնիյօր։

* * *

Էճէթլիրընէ մո-հարբեպէթ

Թապանչու ճիվարընտա պուլընան էճէքթիրնէթ մէվգէրընտա վուգու պուլան մուհարեպէ հագգընտա մահալը մէզքիւրատէն ալընան պիր թէլէկրաֆտա տէնիլիյօր քի, Թապանչու իւզերինէ պիր եիւրիւյիշ օլմըշ տըր։ Պու եիւրիւյիշ՝ իքինճի աթը բիյատ ալայը՝ բիշտար գօլը թէչքիլ իթմէքտէ իսի։ Էճէքթիրնէթ մէվգէրընա եէթիշիլինճէյէ գատար հիչ պիր մուգավէմէթ վուգու պուլմատը. ֆագաթ ասքէր՝ մահալը մէզքիւրե եէթիշիր եէթիշմէզ, պաղը թէբէլլերատէն մէզքիւր գօլ իւզերինէ չըտատթիլ աթէչ իճրասընա պաշլանմըշ տըր։ Ինկիլիզ ասքէրի՝ տէօթնալ իլէրի սիրբիւլերէք իլէրատ պուլընան մէվգագրատա տուրմըշլար տըր։ Պոէրլէր պիր գաչ խումպարա տահա աթտրգատան սօնրա մէվգէրընի հալի թէհլիքէտէ գալաճաղընը անլամըշ օլմալը տըրլար քի, օրատա պուլընան թօբլարընը գալտրըմըշլար տըր։ Ինկիլիզ պաթարեալարը իլերի հարքէթլէ 3 նօգթատան տիւշման մէվգէրընը շիտտէթլէ ադգամա գատար աթէչէ թութմուշլար տըր։ Պագը գալան աթը բիյատ սիւվարիսի կէնդ պիր չէվիրմէ հարքէթիի իճրա իթմիշ վէ Ինկիլիզլերին սոլ ճէնահը Պոէրլերին հարաքեատընը մէն էյլէմիշ, վէ տիր։ Պիր սատի սօնրա բիյատ լիվալարը կիւզել սիրբերլեր ալընտա տիւշման մէվգէրընա 2000 մէթրօ մէսաֆէյէ գատար կիթմիշլեր տիր։

Ինկիլիզ բիյատէլերի օրալարը թուրթար թութմաղ մուհարեպէ ումմիմիյէթ քէսպ իտէրէք, 10 միլ սօրընտա պիր ճէպհէ խաթթը իւզերինտէ մուհարեպէ աթէչի եայրըմըշ տըր։ Թիւֆէնկ վէ թօր կիւրիւլթիլերիյլէ գուլաղլար թըգանմըշ տըր։ Սատի 3տէ Գոնատա ասքէրի աչըգ նիզամ իւզրե իլերի հարքէթլէ ճէպհէտէ վէ սաղ ճէնահտաքի մահալլերին զապթընա չապալանմըշ, ֆագաթ զայէթ թէհլիքէլի աթէչէ օղրամըշ տըր։ Աթէչին պու տէրքէճ թէհլիքէլի օլտուղընը կէօրտիքլերի զէման պիր սիրբեր արգասընա սըղընմըշլար տըր։ Պիր միւտատէթ տահա տուրտուգտան սօնրա թէքքրար իլերի հարքէթլէ Պոէր միվգէրընը ալթընտաքի թէրեյի թութմուշլար տըր։

Մուհարեպէտէն պու սուրէթլէ ճէրեյանընը կէօրէն Պոէրլեր արապալարընը, թօբլարընը գալբրըպ չարգը չըմալյէ տօղրու բիճաթ էյլէտիքլերի կէօրեւմիշ տըր։ Պիրախերէ Ինկիլիզ բիյատէսի՝ տիւշման իւզերինէ հիւճում իթմիշ տիր։ Պագը գալան տիւշման պիր գաչ խումպարա տահա աթմըշ իսե տէ, օրայը պիւսպիթիւն պօշալթմըշ տըր։ Շիտտի էճէքթիրնէթ մէվգէրը Ինկիլիզլերին ելինտէ պուլընըյօր։ Թապանչուատան 5 միլ ուզագ օլան թէրէլեր տախի Ինկիլիզլերին ելինտէ տիր։ Պոէր մէվգէրը բէք կիւզել ինթրեատ իտիլմիշ պիր եէր օլտուղը կէօրընմիշ տիր։ Պու մուհարեպէտ Ինկիլիզլերին զայիաթը բէք չօղ օլմասընը բիվայէթ օլունըյօր։

* *

Տէ՞ն ադամ կէլէն Բէլէկրաֆլար

Բրէթօրիա 1 մայիս.— Պոէրլեր տպրիլ 28տէ Թապանչունը չարգ ճիհէթինտէ 9 Ինկիլիզ էսքրի թութմըշլար տըր։ Պրանտֆօրթտա Պոէրլեր՝ տպրիլ 30տա Ինկիլիզլերին իւզերինէ հիւճում իթմիշլեր վէ անլերի կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր իտերէք, 11 էսքր թութմուշլարտըր։ Պու մուհարեպէտէ Ինկիլիզլերէտէն 19 քիշի տէ թէլէֆ օլմուշ, վէ Պոէրլերէտէն պիր գաչ քիշի եարալանմըշ տըր։

Ինկիլիզլեր տպրիլ 30տա Ֆուրթնթրիմատ եէնիտէն աթէչ իթմէյէ պաշլամըշլար տըր։

Լօնտրա 3 մայիս.—Պէրկօբաարէնտէն Թայմս իշար օլընտրընան կէօրէ, Պոէր ժէնէրալը Օլիվիէ՝ Բէատրսպուրկ իլե Ալեուալ նօրթ արասընտաքի եօլ իւզերինտէ Սմիթֆիլտ եէնիտէն տուխուլ իթմիշ տիր։

Մարեշալ Լօրտ Բօպէրթս պէրվէճհը աթի պիր թէլէկրաֆ չէքմիշ տիր։

«Ժէնէրալ Համիլթօն՝ Պոէրլերի Հուրթնէքտէն գօվմուշ տըր։ Պոէրլերատէն 12 քիշի թէլէֆ օլմուշ, 10 քիշի եարալանմըշ վէ 26 քիշի էսիր թութմուշմըշ տըր։ Ինկիլիզլերին զայիաթը ճիւզի պիր շէյ տիր։»

ԼՕՐՏ ՍԱԼԻԶՊԷՐԻՆԻՆ ՊԻՐ ՆՈՒԹԸ

Ինկիլթէրա բէիսը վիւքէլասը վէ խարիճիյէ նազընը լօրտ Սալիզպէրի պու կիւնլերատ Լօնտրատա վէրիլէն պէօյիւք պիր զիյաֆէթ էսնասընտա միւհիմմ պիր նութգ իսրատ իթմիշ տիր։ Պունդն պաշլըճա ֆըզրալարը պէրվէճհը աթի նագլ օլընը.

«Շիմտիքի մուհարեպէ Ինկիլթէրա իլէ միւսթէմլիքատը արասընտա պուլընան բաղլթալարը պիր գաթ տահա գուվվէթլէտիլմէսինէ սեպեպ օլմուշ տըր։ Զիքր օլընան մուհարեպէյէ տէկին մէմալիքիմիզին ֆէվգէլատէ վիւսաթ վէ պէօյիւքլիկի՝ սարը գըսմարը արասընտա գավի պիր պաղընմէվճուտիյէթինէ պիր մանի թէշքիլ իթմէքտէ օլատուղը պաթըլ ֆէքրե զահիպ օլունմըշ իսե։ Սօն վագաալար՝ նէ տերէճէ եանըլաղընը տիւնեայա կէօսթերմիշ տիր։ Ինկիլթէրանը գուտրեթթ՝ հիշ պիր վագթ պու գատար պէօյիւք տէյիլ իսե։ Էճնեպլի միլլէթլէր վէ եճնեպլի կաղեթալարը քեսքինսի՝ Ինկիլթէրանը հարէքէթինի այրպլասագտան պաշգա, ճէսուր ասքէրիմիզ հագգընտա պիր թագմ իթթիրալարտա պուլընմալարը՝ ճալիպը նազարը արգգաթ տըր։ Ֆագաթ եճնեպլիլերին պու հիւճումլարընտան զիյատ պունլարա գարշը էհալիմիզին կէօսթերմէքտէ օլտուղը սօուգ գանլըլըգ չայանը հայրէթ տիր։ Պու սօուգ գանլըլըգ վէ պու գայտըզլըգ՝ տիւնեատա պուլընան պիրլ՝ Ինկիլիզ թէպատսընը՝ շիմտիքի խաթթը հարէքէթիմիզի թասվիպ էյլէտիքլերինէ պիր տեիլը գավի թէշքիլ իտիյօր։ Միւսթէմլիքատը մատտի վէ մանէվի շէվգամիզ մուավէնէթի՝ Ինկիլթէրանը տիւնեատա գաղանարը պէօյիւք էհէմմիյէթի գաղանարը պէօյիւք էհէմմիյէթի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։»

ՊԷՐԼԻՆՑԷ ԻՃՐԱ ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ ՇԷՆԼԻԹԼԷՐ

Աւսթրիա իմբէրաթօրը Պերլինէ կէբրակէ կիւն, կէրէք Ալէմանիա Բարլամէնթօսը, կէրէք Բրուսիա Տիէթ մէճլիսի Թաթիլը միւզաքէրաթ էյլէյլէճէքլեր տիր։ Միւշարէլէյհ իմբէրաթօրը Ժէնէրալ Ֆաօ Պէք, եավէրանան պիր գաչ զաթ իլէ պիր գաշտա ասքէրի պէօյիւք մէմուրլար, իմբէրաթօրընն սրբքեաթիպի, խարճիյէ նազընը գօնթ կոլուխովգի, խարճիյէ նէզարէթի միսթէշարլարընտան պարօն Մէրի, միւշավիրը խասսալարընտան գօնթ Հրօլիգա վէ 12 գատար միւզաիմ։ Մայէթը իմբէրաթօլիտէ պուլընաճագ խատէմէլէրէ կէլինճէ՝ պունլարընն ատէտի երեզէ պալիդ օլաճագ տըր։

Մէմալիքը եճնեպլիյէտէն Պերլինէ կէլէճէք օլանընրէնլերին քեսքիֆէսի, Իթալիա դրալընընն պէօյիւք մախտումը միւսթէսնա օլմագ իւզրէ, իմբէրաթօր կէլտիքտէն պիր գաչ սատի սօնրա վիւրուտա իսէճէքլեր տիր։

Բօրթուկալ դրալը՝ քէնտիսինէ վէքիլէթէն Օբօրթօ տուգասընը Պերլինէ կէօնտէրէճէք տիր։ Միւշարէլէյհ տիր՝ Ալէմանիա իմբէրաթօրընը պէօյիւք մախտումընա Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին էն պէօյիւք նիշանընը թէսլիմ իսէճէք տիր։

Շուէտ Նորվէկիա դրալընընն նամընա բրէնս Շարլ Պերլինէ կիտէճէք տիր։ Պուլկարիսթան բրէնսի՝ մայիսին 5ինտէ Պերլինէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Ցանիմարգա դրալը՝ Պերլինէ պէօյիւք օղլու բրէնս Ֆրիսթիյանը կէօնտէրէճէք տիր։

Սբանիա թարաֆընտան բրէնս Ալֆոնս՝ Պերլինէ միթէվէճճիհէն եօլա չըգմըշ տըր։

Բուլմանիա դրալընընն էմրիյլէ միւշարէլէյհին եէկէնի՝ Պերլին չէնլիքլերի էսնասընտա հազըր պուլընաճագ տըր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրընն էմրիյլէ, Աւսթրիա իմբէրաթօրընն Պերլինտէ իգամէթ իթտիկ վագթ չէհիրտէ պուլընան Ալէման ասքէրի վէ զապթանընն ճիւմլէսի պէօյիւք իւնիֆորմալարընը կէյէճէքլեր տիր։

ՄԸՍԸՐ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Վագթիյլա Մըսըր Խէդիվէթի նամընա Ցարֆուրը զապթ իսէն վէ Սուտան գարբլըգլըզընտա պիր չէօհրէթը ֆէվգելատէ քէսպ իսէն Զէպիր բաշա օն կիւնլերինի Սուտանտա կէչիրմէկէ վէ զրաթ իլե մէշղուլ օլմաղա գարար վերիպ Սուտանտա եէրլէշմիշ տիր։

—Նիլ Նէհրինին ճէնուպընտա վարօր իշլեմէկէ մանի օլան բիսլիկի տէֆ իթմէք իչիւն Դահիրէտի կէօնտէրիլէն հէյէթին իճրա իթտիկի ամէլյաթը թէտգիգ վէ թէֆթիշ իչիւն Նիլին ճէնուպընա կիտէն նէֆիա նէզարէթի միւթէշարը Սըր Կարթին Խարթում տէօնմիշ տիր։ Մումանիլյէ՝ թանզիմիթտիկի պիր բարօրթօտա, պիպաշը Բիգին ըշյասէթի ալթընտա պուլընան հէյէթ թարաֆընտանիլ նէհրինտե սեյրը սեֆթանէ մանի օլան բիսլիկին 14ինճի երզընթը տախի իզալե, վէ չիմտիյէ գատար Նիլին 83 միլիք գըսմը քեամիլէնթիմիզլենտիկինի վէ սուլլն ճէրէյանը մէվսիմի կէչմեք իւզրե օլտուղընտան, պու գըզ՝ բիսլիկին քեամիլին ուֆքի միւքին օլմըշը, անճագ կէլէճէք գըշտա իքմալ օլընաճաղընը, վէ Նօ կէօլիւնտէքի սու զիյասէսիյէ ազ օլտուղընտան, մէվսիմ եաղմուրլարը վագթիյլա պաատզը թագանիսէ նիլ սուլարընի պիր տահա էնէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Սըր Կարթին Պահրիլ Կազալին եօգարըսընտա վարօրլա իշլէթիպ Հայլրէլրէգտե Պէլճիգալը պինպաշը Հանրիյէ բաաթ կէլմիշ տիր։ Պու սեբեպ Սուտանդն պաղը գաղալարընտա մըսըր պուղաայը մահսուլը պէրէքէթլէնմէմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԿԸՑԷ

Աւսթրիա Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժօզէֆին՝ Պերլինէ կարէքէթ իթտիկինի տուն եազմըշ իսէք։ Իմբէրաթօրը միւշարէլէյհէ խարճիյէ նազընը գօնթ կոլուխովգի իլե օրատունը ումմէրքանը հարպ բէիսի պարօն ալ Պէք տախի բէֆագաթ իթմիշլեր տիր։ Իմբէրաթօր՝ Վիէննատան էտնաի կարէքէթինտէ եէհալի թարաֆընտան ալգըշլանմըշ տըր։

Մարիմ օլտուղը իւզրէ, իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆ՝ Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իքինճի Կիյոմը պէօյիւք մախտումը վէ վէլիհանը բրէնսին ագըլ պալիզ օլմասը միւնասէպէթիյլե իճրա օլունաճագ շէհրայինտե հազըր պուլընմագ իւզրէ Պերլինտէ սեյահաթ իսէյօր։

Պերլինտէքի Բէյխսռնյէյիր վէ Նօրթոպյէր Ալէքսանդր Զայրմանի կազէթալարը՝ Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրընն Պերլինտէ միւվասէլէթինի սելամլայըպ, պու միւնասէպէթլէ իքի իմբէրաթօրլեգ-

)(267)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Մատամ Լօրիէ սօն տէրէճէ բըգգաթա կէլէրէք աէտի քի։—Պէօյլէ պիր չէյի թէրվիհ իթմէյէճէյիմի սիպ տէ պիլիրսինիզ, պու գատար սէվտիյիմ պիր գըզճըզընը վէյէվ պէշ տագիգա օլուսն սատատէթինի թէէիրը իթմէմէք իւզրէ, հէր տիւրլիւ ֆէտատքարլըզընն իճրասընա հազըրըմ։ Մատամ քի Զիրզա սէնին եէրինէ պու կիւն պուրատա տուրմագլըզը տերէօհտե իտիյօր, սէն կիտիպ իչինի կէօրէպիլիրսին։

Զիրզա.—Ընէնին զայպուպէթի հէր հալտե պիր գաշ կիւն տէվամ իսէճէք տիր։

—Պիր գա՞չ կիւն մի։

—Մուհագագ տէյիլ, լաքին միւհէմմիլ տիր։ Պէլբի պիր սէյահաթ իթմէսի իյճաղ իսէճէք տիր. լաքին Ընէնին միւտատէթը զայպուպէթինէ պէն խըզմէթինիզատ պուլընապիլէճէյիմի Թէէմին իսէրիմ. վէ տիւքքեանա եագըն օլմագ իւզրէ, Ընէնին տաբիէսինտե իսթիյարը իգամէթ իսէճէյիմ։

Մատամ Լօրիէ պիր միւտատէթճէք տիւշիւնտիւքտէն սօնրա.—Լաքին Ընէ՝ գալիտէսինի պուլաճագ օլուր իսէ, մէվգէրը պիւսպիթիւն թէպէտտիւլ իթմէյէճէք մի։

—Իհթիմալ տըր, պիզ տէ պէօյլէ մէմուլ իսէյօրուզ։

—Օ զէման պիւսպիթիւն պէնի թէրբ իսէճէք...

Զիրզա կիւլմէյէ պաշլայրզ։—Պունա չարէ եօգ. պէն Ընէնին զէնկինլէնէճէյինի հըսս իսէյօրում, թանըրզըմ կէնճ վէ կիւզել պիր տեիզանը իլե ագտը իգտիվաճ իսէճէք վէ միւլթերիլերինիզէ տանթէլա սարթաճագ եէրտէ, ատանթելալարընըզը քեսքինսի միւզայաա իսէճէք տիր։

—Պէօյլէ պիր հալ զախսի մէմնունիյէթիմ օլաճաղընա հիչ շիւպհէ եօգ, վէ պէօյլէ պիր միւլթերի բէյտա իսէճէք օլուր իսէմ՝ պունը քէնտիմէ պիր չերէթ ատտա իսէճէյիմ. լաքին եէրինէ քի՞մի պուլուպ թային իսէպիլիճէյիմ, օրասընը տիւշինիյօրում։

Զիրզա.—Պէնի իշ եէրինէ գո՞մայօրմըսըն։

—Սահի՞հ մի տիր, սէն պէնիմ իշիմի կէօրէպիլիճէմ՞քմիսին։

—Սէօզ վէրտիմ, եալանը սալա գապուլ իթմէմ։

—Պունատան պէօյլէ պուրատա՞մըսըն։

—Իչինի կէօրէպիլիճէք պիրիսինի պուլընճայա գատար, պուրատան այբըլմայաճաղըմա էվին օլապիլիրսին։

—Օ հալտէ պէնիմ իշիմ օլտու տիմէք տիր։

—Պիրիպիրիմիզի հէյէ անլայապիտիք։

—Ընէյէ հէր տիւրլու սատատէթի թէմէնին իսէրիմ, հէր նէ մէրթէպէ նալիր սէրվէթ ու սատատէթ օլաճագ օլսա, պէնի խաթրրատան չըգարմայաճաղընա էվին իմ. զիրա քէնտիսինի նէ գատար սէվտիյիմի վէ քէնտիսինտէն մահրում օլտըզըմ հալտե նէ տերէճէ միւթէէսսիր օլաճաղըմը բանա պիլիր։—տէտի։

27.

Պու սէօզլերատէն Ընէ տիւշարը հէյէճան օլարագ։—Սիզատէն կէօրտիյիմ ինանիյէթ վէ մուավէնէթի ունութմագ նէ՞ գատար պէօյիւք նանքէօրիւք օլաճաղընը պիտիյիմ հալտե, չայէտ նահիր սատատէթ օլաճագ օլուր իսէմ՝ սիզի ֆերամուշ իտէպիլի՞րմիյիմ։ Լաքին ճամապա պու ինթիզար իտիլե սատատէթը հալէ մազհար օլապիլէճէ՞քմիյիմ։ Հիչ ումմամ, ումմադա ճէսարէթ պիլե իթմէմ. չիմտի պէօյլէ պիր իսմիտ իլե եաշայրզ տա պիլ-խարէ պու իսմիտ պաշա չըգար իսէ, տիւշար օլաճաղըմ մէյուսիյէթին չիտտէթը ըզտըրրապընը չիմտիտե թագտիր իտիյօրում։

Զիրզա.—Իւմիտինին պաշա չըգմայաճաղընը վէ էօյլէ պիր ըզտըրրապա տիւշմէյճէյինի թէէմին իտէրիմ։ Հէր հալտե պու պահսը գարայարմ. նշանընն սատաթ թամ օնտա սէնի պէքլէյէճէք, կէճ գալմայասրն, եարընրզ սէնին պուրատաքի խըզմէթինի նէ սուրէթլէ իյֆա իտէպիլէճէյիմի անլաթտըր քի, Մատամ Լօրիէնին էօնիւնտէ մահճուզ գալմայրզ։

Մատամ Լօրիէ։—Սապահ նէ եաքաճաղընը Ընէ թարիֆ իթսէն, էօյլէնտէն սօնրա պիր մահալէ կէօնտերէճէյիմ. լաքին կիտէճէյին եէր պիրազ ուզագ տըր։

—Եէրին ուզագլըզընտան հիչ ֆիքրուր իթմէմ, նէքէյէ օլա կիտէպիլիրիմ, լիւզումը թագտիրինտե Թրամվայ տա վար։

—Թրամվայլըգ իլ եօգ, զըզըմ, չիմտի Գրէթէյլե կիտէճէքսին։

—Գրէթէյլի պիլիրիմ, Ալենսէն չըմէնաբֆերինտե պինիլէճէք։ Սէն-Մօրտա չըգլաճագ վէ եօլու գըսալթմագ իւզրէ քէօրբիւտէն կէչիլմէյիր, գալըգ իլե չայտան կէչիլէճէք, գարշըյա չըզգըլաճագ։ Գրէթէյլին հա՞նկը թարաֆընա կիտիլէճէք։

—Գոբ սօգաղընա։

—Օ սօգագ սահիլե չըգըլաբգտան սօնրա, թա գարշընա կէլիր։ Սօգագ ամմա, եվվէր պիրիպիրինտէն խայը ուզագ տըր. կիւնահուզ վագթը իւզերինէ հիւճում իլե թէլեֆ իտէճէք օլսալը՝ քիմսէնին խաաբերի օլմագ։ Թարաֆլարը բիլալէա պիլիրիմ։ Սրատա նէ՞ եաքաճաղըմ։

—Պիր տանթէլա բաքէթի վար օնու կէօթիրիւպ, հիսապտան պագը գըմըզ օլան ապչէյի թահսիլ իտէճէքսին։

—Բաքէթի կէօթիրիր, բարալարը ալըր, կէլիրիմ. գօլայ չէյ։

—Սաաթ իքսանէ օրատա պուլընմալը։

—Պուլընըրըմ։

Զիրզանընն չէթարէթէյլե Մատամ Լօրիէնին սըգընթըսը միւնանէֆի օլտու վէ Ընէնին զայպուպէթինտէն տօլայը հըսս էյլէտիյի թէէսսիր՝ պու սուրէթլէ խայլըճա խաֆիֆլէշտի։

Ընէ լաղըմ կէլէն թալիմաթը Զիրզայա վէրտիքտէն վէ Մատամ Լօրիէյի թէքրար իթիզար իթտիքտէն սօնրա, սաաթ սօգուզ պուչուգտա տիւքքեանատան չըգաը եվէ կէթտի։ Եվէտ թաուլէթինի իքմալ իթտիքտէն սօնրա Բօլը կէլմէսինէ մունթազըր օլտու։

Սաաթ թամ օնտա Բօլ գարուլը վուրտու, Ընէ գօչտու աչտը, Բօլը ճէսինտե պիր ալէյամէթը մահգունիյէթ վագը օլտուղընը Մարկրիթին գըզը կիրիւնէճ, ճամապա քէնտիսինի կէօրմէյէլի պիր խաաֆ՞ը մի ալմըշ աէյու սիվալիթտի։

Բօլ հիչ պիր շեյ տույմամըշ օլտուղընը պէյան իլե պէրաբպէր, Ընէնին ըտրաբը իւզերինէ խաթիգալինի տիւշինանիյինի սէօյլէտի։

Ընէ թէզսսիմէլ։—Իսթիգալի՞մի տիւշինիյօրսըն, նէ՞տէն տօլայը իսթիգալատն միութեալշի օլուրսըն, պու իսթիգալատ սէն քէնտի համիյէթին իլե իհզար իթտին...իշթէ պու կիւն արթըգ սուրէթը վէլատէթիմ իւզերինե մէսուրեր օլան բէրտէյի բէֆ իսէճէյիզ։

—Պու բէրտ բէֆ օլունընրսա, պէնիմ իւմիալէրիմին հէր պէրհավա օլմայաճաղը նէ՞ մալիւմ։

(Տեկամ)

բրն հիւքմտարլարը արասընտա մէվճուտ օլան ասսիլլեղը եատ ու Թիզքեար խախյորլար, վէ Աւսթրիա-Մաճառիստան հիւքմտարրնրն իշպու զիյարէթի՝ ԻԹԹիֆագը Միւսէլլեսին ատվամընա պիր ատլիլ ու իսպաթ օլտուղընը պէյան էյլէյորլար։

ԲէյԹատան վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Աւսթրիա-Մաճառիստան իմբէրաթորը Ֆրանսուա Յոզեֆ՝ մէպուսան էնճիւմէնլէրինի (տէլէկասիօնլարը) իշպու ալաֆր. մայիսին 13ինեատ գապուլ իտէճէք տիր։

Եագընտա Բարիզատ պիր Բուս խոթիզարը ագտ իտիլէճէկի՝ չէհրը մէզքիւրտէն պա Թէլէկրաֆ խապէր վէրիւյոր։

ՐՈՒՍԻԱՅԱ ԻՆՍԱՆԻՑԷԹԲԵԱՐԱՆԷ ՊԻՐ ԹԷՇԷՊՊԻՍ

Ախբրէն Բարիզատ քիւշատ իտիլմիշ օլան սէրկինին գօնկրէյէր տարիրէսինատ չայանը տիգգաթ պիր շիւպէնին բէսմը քիւշաթը իճրա օլունմըշ տբը։

Բուսիա հիւքիւմէթի իչկի եիւզիւնտէն հասըլ օլան հատսըզ հիապարը ֆէնալըգլարը նազարը տիգգաթա ալարագ, խալգը պունտան վազ կէչիրէճէք Թէտպիրլէրի ԻԹԹիֆազ էյլէմէքիւզրէ պիր Թագրմ ճէմիյէթլէր Թէչքիւի իչիւն Թէչվիգաթը մախսուսէ իճրա էյլէտիկի կիպի, ճէմիյէթլէրին հէր պիրիսինէ սէնէվի 133000 ֆրանգտան իպարէթ միւհիմմճէ թախսսաթ տախի վէրմիշ օլտուղընտան, պու կիւն Բուսիա էհալիսինի իչկի հավէսինտէն գուրթարմաղա չալըշմագ իւզրէ մէմլէքէթին մուխթէլիֆ եէրլէրինատ 45 ճէմիյէթ Թէչքիլ օլունըշ տբը։ Պու ճէմիյէթլէր՝ պիր Թարաֆտան էհալիյի գրաաթլա վէ չայ իչմէքլէ վագէթ կէչիրմէկէ պլոշարբմագ իւզրէ մախսուս ռավնլար Թէչքիլէյլէտիքլէրի կիպի, կէճէլերի մուճիքը իսթիֆատ օլաճագ սուրէթատ գօնթերանլար վերմիշլեր, վէ պիր Թարաֆտան տա իչկիյէ ֆէվգէլատ միւսթէնա օլմասընտան տօլայը խասթ ալանան ատամլարը Թէտավիսինէ մախսուս խասթախանէլեր վիճուտ կէթիրմիշլեր տիր։

Իչթէ չու ինսանիյէթքէտարանէ ճէմիյէթլէրին Բուսիաճա նէ կիպի ումուրը խարիյէյէ մուվաֆֆագ օլտուղընը կէօսթէրմէք իւզրէ գօնկրէլեր տարէրէսինատ մէզքիւր ճէմիյէթլէրէ միւթէալլիգ պիր չօգ մուհարբէրաթ վէ եվրագ վէ թասվիրլեր վէ ֆօթօկրաֆիլար Թէչհեր իտիլմիշ տիր։

ՎԷՐԷՄ ԳՕՆԿՐԷՍԻ

Նարօլիտէն 28 ապրիլ Թարիխիյէ եազըլըյոր։

Վէրէմ գօնկրէսի պու կիւն ԻԹալիա մէտարիֆի նազըրը Մ. Պաչչելլինին Թահրը ըրյասէԹինատ օլտուգ ոսն տէֆա իճրիմտա էյլէմիշ տիր։

Գօնկրէ՝ գօմիրէք Թարաֆընտան Թէքլիֆ օլընան բրօկրամը գապուլ էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր բրօկրամ՝ 1898 սէնէսինատ բրոֆէսէօր Նրոշէր Թարաֆընտան Բարիզ գօնկրէսինատ Թէքլիֆ օլընան բրօկրամըն այնը տբը։

Բրօկրամ՝ վերէմէ գարշը Թատպիրլէր ԻԹԹիխազ ԻԹմէք իւզրէ պէյնէլմիլէլ պիր ճէմիյէթ Թէչքիլի մագսատիյլէ Թէչեպպէս իճրա իտէն 3 տէվլէթ նամընա պէյնէլմիլէլ պիր գօմիրէք Թէչքիլինէ տախր տիր։ Պու գօմիրէյի Թէչքիլ ԻԹմէք իչիւն բրօկրամատա Ֆրանսա նամընա Մ. Լանէլոնկ, վէ Ալէմանիատան Մ. Բայպօր, վէ ԻԹալիա նամընա Մ. Պաչչելինին մէմուր իտիլմէսի վէ գօմիրէքինին մումաիլեյհիւմ Թարաֆընտան Թերթիպ օլընմասը Թէքլիֆի օլունմըշ տբը։ Գօմիրէյէ հէր տէվլէթտէն միւսավի առէտատ ադա Թային օլընապիլէճէք տիր։

Գօնկրէ ադասը նամընա տագթ. Լանբլոնկ Թարաֆընտան իրատ իտիլէն պիր նութգատան սօնրա Մ. Պաչչելի՝ Ալէմանիա իմբէրաթորիցասը վէ Աւսթրիա-Մաճառիստան իմբէրաթորը վէ Սբանիա գրալիցասը վէ Բորթուկալ վէ Սրպիստան վէ Բումանիա գրալարը հազարաթը Թարաֆընտան չէքիլէն Թէլէկրաֆլարը օգուտլը տրբ։ Կէլէճէք գօնկրէնին Թօրլանաճագը եէր Թային իտիլմէմիշ տիր։

* * *

Լօգալանէյլէր կազէթասրնրն նաբօլի մուխպիրի՝ մէզքիւր գօնկրէսէ ճէրէյան իսէն չայանը Թէէսսիֆ պիր վագասյը պէրվէճհը աթի Թարիֆ խախյոր։

Վէրէմ գօնկրէսինին մուրախասլարը՝ նաբօլի մէճլիսը պէլէտիսի Թարաֆընտան գապուլ օլունանճագլարը իչիւն, պունլարտան պագզլարը ֆրագ եերինէ ատի պիր չաքէթի կիյինմիշ օլարագ մէճլիսը մէզքիւրէ կիրմէք իսթէմիշլեր տիր։ Պունա մէճլիս խասէմլերի՝ սէպէպինի պէյան իԹմէքլէ պէրապեր մանի օլուրլար։ Մուրախասլար չաքէթլէ մէճլիսէ կիրմէք իչիւն քսրար իԹմէլերի իւզրինէ, խատէմլեր՝ ժանտարմա վէ բօլիս նէֆէրլերի չաղբարագ մուրախասլարը գաբուտան տիչարը իԹմէքլեր տիր։ Գօնկրէ մուրախասլարը պունտան տօլայը մէրճէրինէ պիր չիքեայեԹնամէ Թագտիմ իԹմիշլեր տիր։

ՇԱՆ ՏԸ ՄԱՐՍ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Ապրիլ 30ատա Օրսէյ բրԹԹմը իւզերինտէքի գաբու գուրպինատ ումումի սէրկի իլէ Սօգֆրէն ճատատսինին տիկէր Թարաֆընա գօնբլան ճէսիմ քիւրբէի սէմայը պիրպիրինէ պաղլյան միւԹէհարրէք քէօբրիւ սատԹ 4է չէրեէք գալարագ պիրտէն պիրէ եբգբլմըշ տբը։

Սօն ուսուլէ կէօրէ, իճրասընտա տէմիր չէլիք չուպուգլար կէչիպ խարճ վէ չիմէնթօ իլէ տօլատուրբլան պու քէօբրիւնին իչի պիրնէվ տէմիր չաթը հալինատ խտ։ Շիմտի պէօյլէ պիր տէմիր չաթընը պիրտէն պիրէ եբգբլմասը հէր քէսի վէ հաԹԹա երպապը ֆէնին պիլէ հայրԹէթ պրագմասընտան ճատապավազը զարուրի օլան տէմիր վէ չէլիք չուպուգլարը ատէտինճէ նօգսանլըգ կէօսթերիլէրէք, եախօտ ինչաԹճա միւսամէհա իտիլէրէք, քէօբրիյէ լազմ կէլէն մէԹանէթի վերիլմէմէ՞ մի իտի սիւվալի Թէքբար օլունըյոր իտի։ Իչթէ իճրա օլունճագ մուայնէ վէ Թէագիգաթը ֆէնիյէտէն պու պապատ էգԹիզա իտէն մալիմաթ ալընապիլէճէք տիր։

Քէօբրիւ իւզերինատ հէնուզ կիտիպ կէլմէկէ պաշլանըմասը օլմասընտան, պու եբգբլբշը՝ ինսանլարը աղբլբլբշընտան իւլերի կէլմէտիկի չիպգհէսիզ տիր։ Պու քէօբրիւ սերկինին ինչաթ մէմուրլարը Թարաֆընտան գապուլ իտիլմէմիշ, վէ հաԹԹա գապուլ իչիւն միւրաճաաթ պիլէ օլընմամըշ իտի։ Պու կիպի գազալարը զուհուրինատն նաչի Թէէսսիֆը ազիմ իչինատ գալան սերկի իտարէսի՝ քէօբրիյի միւԹեատտիտ Թեճրիսալեր իճրասընտան վէ մուգավէմէթ վէ մէԹանէթինին մաթլուպ տէրէճէճատ պուլընաբղընը Թէէսին իԹմէտէն էվվէլ Թեսլիմ իտիլմիշ իտի։

Շան տը Մարս պաղլանան քիւրբէի սէմա՝ սէրկինին տարէրէսի խարիճինատ ֆէնը հէյէԹ միւԹեալիգ պիր էյլէնճէ մահալի օլուպ, Ղարպ գուսրանեասը Թարաֆընտան 10 սէնէ միւտատԹլէ քիրալանան եէրատ եարբլմըշ տբը։ պաղըլարը Թարաֆընտան սէոյլէնիլտիկինէ էօրէ, պու քէօբրիւնին ախշապ օլարագ եարբլմասը պիր զէման մէվզուը պահս օլմուշ իսէ տէ, ինչաաթ միւԹէղիմլէրի՝ քէօբրիւնին՝ օլ սուրէթլէ եարբլարը հալատ չիմէնթօ վէ տէմիր իլէ ինչասը հալինատն տահա տայանըգսըզ օլաճաղընը պէյան իԹմիշլեր տիր։

ՑէաԹէք քիրիշլերինին մահալինէ գօնմասը իչիւն պաաթ 3իր 50 կէչերէք վուրըլան չէքիճ տարպէլերինատն տէհչէթլի սէպէր տուլյուրը, վէ պիր ազ օսնրա քէօբրիւնին իքի ուճլարը ասրլ մէվլալարտան գուրԹուլարագ եբգբլմըշ տբը։

Գաղանըն վուգուր էսնատ քէօբրիւ ալԹընտան կէչմէքատ օլանլար երգբնԹբատան պիրկրերինին իւզերինէ տէվրիլերէք 14 քիչի վէֆաթ իԹմիշ, վէ 9 քիչի եարալանմըշ տբը։ Վէֆաթ իտէնլեր արասընտա քիպար ալմինէ մէնսուպ պիր գարը գօճատա պուլընմագատա իտի։ Բէզալիք վէֆաթ իտէնլեր միյանընտա 60 եարընտա մահիր պիր միհեհնտիս տէ պուլընըյոր իտի։

ԲԱՐԻԶԻՆ 1900 ՍԷՆԷՍԻ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Բարիզ սէրկիի ումումիսինատ միւԹեէլիֆ միլլէԹլէրէ ատա օլան չիւպէ վէ տարիրէլերին բէսմը քիւշաալարը բէյտէրբէյ իճրա օլընմագտա տբը։ Մաճառ, Պօսնա Հէրսէք, Ֆինլանտա, ԻԹալիա վէ տարը չիւպէլերէրէն սօնրա, բազար կիւնիւ 3 գբսմա այբբլմբշ օլան Հինտու-Զին չիւպէսինին բէսմը քիւշաալը իճրա օլընմբշ տբը։ Պու չիւպէ Սայկօնտա պուլընան պիր Զին պուԹխանէսինին մէնզարէսինի իրատ իԹմէքատ օլուպ, Հինտու-Զին մահտուլաթը, եանի չայ, գահվէ, բիրինճ, Դաուչու, քէԹէնլեր վէ սարէթ պուլընմագտա տբը։

Մէզքիւր բազար կիւնիւ սէրկիյէ կիտէնլէրին սատէտի 230,260 քիչիյէ պալիվ օլմուշ տբը։ Ճումատա երԹէսի վէ բազար կիւնլերի Թէլէկրաֆքն խապէր վէրտիկի չայանը Թէէսսիֆ հատիսէ վուգու պուլմաբղը Թագտիրատ սէրկիյէ կիրէնլերին սատէտի տահա զիյատէ օլաճաղը չիւպհէսիզ տիր

ՊԻԼ-ՊԱԹԹՅԱՐԸՆ ԹԱԼԻՍԻԶԼԻԿԻ

Ալէմանիանընն պերքիւչիւքչէհրինատ մուգիմ պիր ատամ պու կիւնլերէտ 150000 մարգուզ պիր իքրամիյէ գազանը։ Մուսիլիյհին մալիք օլտուղը պիլէԹին նուսէրօսը՝ անը սաԹմշ օլան սարրաֆքն տէֆԹերինէ մուգայյէտ պուլընընընտան, տօլիուն պիր պախչի ալմագ էմէլինէ տիւշէր։ Մուսիլիյհ սարրաֆ պէօյիւք իքրամիյէ գազանմը օլտուղը խապէրինի վէրմէք իւզրէ տերհալ օ ատամընն էվվինէ կիտեր։ մուսիլիյհին օԹուրընը էվվին գարուրընը պիր խայլի չալար իսէ տէ, իչէրատն հիչ պիր ճէվապ ալմայընճա երինէ տիւքքանընա տէօներ։

ԷրԹէսի կիւնիւ սարրաֆ երինէ օ ատամընն էվվինէ կիտեր իսէ տէ, գարույը եարբմ՝ սապի գատար չալարգտան սօնրա իչէրատն հիչ պիր սէս չըգմայընճա, գօմշուլարա իչի խապէր վէրմիշ վէ պուսնալար տա իչի բօլիսէ անկամմըշ վէ կէԹիրանլին չիմինկիր վասրԹասրյալ գարու աշըմբշբը։ Ցաբրէ սահիպինին եէմէք օտասընա կիրիլմիքտէ, մուսիլիյհին մինտեր իւզերինատ եիւզ իւսԹիւ եաթարը կէօսթերմէքտէ պուլընմբշ օլատուղընա պէնէտ, Մատտ՝ խարբե. վէ Գասրը՝ տախիլ օլմագ իւզրէ Աֆրիգանընն Մբսբը սահիպլերինատն կէլէճէք պիրիթիւն սէֆիսէլերինն՝ պէրմուճիպը նիզամ 10 կիւն գարանԹինայա գօնմասը խուսուսընա տարբէրի սբհհիյէճէ գարար վէրիլերէք, իգԹիզասը իյֆա գելընարը իլան օլունը։

ՍԻՕՆԻ ԲԱՐՁԱՒՆՔԷՆ

ՁԱՏԿԻ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻՆ ՀԱՆԴԷՍԸ Ս. ՅԱԿՈԲԱՆ ՄԷՋ

Վեց ամիսներ ամբողջ Հայ ուխտաւորներէն Սիօնի բարձանց վրայ քալեցին, աղօթեցին, մրմնջեցին ու փառաբանեցին Գողգոթայի մեծ նահատակն, որուն համար չը խնայեցին, ոչ դրամ, ոչ ֆիզիքական եեղուրԹիւն. ամէն բան սիրով ու կամաւ յանձն առնելով տեսան Փրկչին արհաւիրաց արիւնկաթ վայրերն ու փրկագործուԹեան եուէրական տեղերն, և սկսան տակաւ մեկնիլ իրենց ծննդավայրերն, իրենց հետ առնելով Ս. Երկրին ակաղձուն սրտայոյզ յիշատակներ։ Այդ վեց ամիսներու մէջ յաջորդաբար տեսան ու ներկայ գտնուեցան չքնաղատեսիլ և հոգեգրաւ արարողուԹիւններ ու հանդէսներ՝ մին քան զմիւսն փայլուն ու հրապուրիչ, իսկ Զատկական երկուշաբԹիի եղական հանդէսն էն գրաւիչ ու գեղազանցը ըլլալով՝ վերջին անգամ անուշ և քաղցր տպաւորուԹեան ներքեւ Թողուց Հայ ազգի 1100 և միանգամայն օտարազգաւոր ուխտաւորաց մաս մը՝ որոնք ի լրոյ իմացած ըլլալով հանդիսին վեհուԹիւնը՝ փուԹացեր էին ներկայ գըտնուելու։ ԺամերգուԹիւնը սկսաւ առաւօտեան ժամը 10ին (Ը. Թ.) բաւական ծանր եւ սրտաշարժ եղանակներով. պատարագիչն էր ալեզարդ Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հայրն, Նորին ՍրբազնուԹեան կսպասաւորէին չորս վարդապետներ և 4 սարկաւագներ. եկեղեցին հոծ բազմուԹեամբ լեցուած էր, և անԹիւ կանԹեղներու և բազմավառ ջահերու լոյսերու մէջ կողողէր։ Նորին ՍրբազնուԹիւն գրքին առաջ երեք քառորդի չափ ազդու և իմաստալից քարոզ մը խօսեցաւ, բացատրելով քրիստոնէից Զատիկը եւ նորա մեծ նշանակուԹիւնը, ուխտաւորական նպատակին և այլ կեանքի մէջ խաղաղ ու երջանիկ ապրելու միջոցներուն վրայ. քարոզը վերջացուց բարեմաղԹուԹեամբ՝ ողջերԹ մաղԹելով բարեպաշտ ուխտաւորաց. անցեալ տարւոյ նման չը մոռացաւ ըսելու Նորին ՍրբազնուԹիւն. «Ողջոյն ասրէք Փրկչի անուն Ս. Մենդեան այրէն, Ս. Ատառածածնայ Գերեզմանէն, Ս. Համբարձման տեղէն, Փրկչին լուսաբուղխ Գերեզմանէն, արիւնկաթ Գողգոթայէն, Գլխադրի Ս. Մատուռէն, և հուսկ նորա պահապան և սպասաւոր Յարութիւն վրդ.էն»։ Այս խօսքերը յուզեալ լեշտերով արտայայտեց Նորին Բարձր ՍրբազնուԹիւն և մեծ ապաւորուԹիւն Թողուց ներկայից վրայ։

Բացի մեր 1100 ուխտաւորներէն կը նշմարուէին ժողովրդին մէջ շատ մը Յոյն եւ Մառոնիթ ուխտաւորներ եւ երկու դասերուն մէջ յայտնի կը տեսնուէին Անգղիացի ու Ամերիկացի նշանաւոր երկու տեսէն անձինք, իրենց տեղական հովիւներուն հետ միասին, նաեւ մեր Հայազգի ԳէրուԹի Ռուս հիւպատոսին՝ Տիկին Կամարականի հետ եկած էին մի քանի պատուաւոր Ռուսներ, եկած էին նաեւ Լատին, Գաղղիացի կրօնաւորներ, ինչպէս Ասորւոց եպիսկոպոսն իր վրդ.ներով, Ղպտոց վանուց տեսուչն երկու վարդապետով և մի քանի Հապէշ կղերներ։

Յաւարտ պատարագի կազմուեցաւ Թափոր։ Սակայն Սրբազանի բացակայուԹեան պատճառաւ, այս տարի ըզգեստներու եւ զարդերու խառնԹիւնը կը պակսէր, եկեղեցականներն զգեստաւորեալ չէին, ինչպէս ուրիշ տարիներ բոլոր վրդ.ներն ու եպիսկոպոսունք պատարագի զգեստներ կը հագնէին և ձեռքերնին կունենային մի մի Սբոց մասունք։ Սրբազանի բացակայուԹիւնը բաւական իրողուԹիւններ զգացնել տուաւ, կը մաղԹենք որ, այս տարւոյ ուխտաւորները ուրիշ տարիներ ալ գալու բաղդն ունենան և վայելեն ինչ որ այս անգամ չը տեսան։ Երիցս Թափոր դառնալէն վերջ, Սրբազան Պատրիարք Հայրն կենաց Փայտը ի ձեռին բեմ բարձրացաւ, իրեն հետ երկու եպիսկոպոս և չորս վարդապետներ ալ. բեմին վրայ երկու ժամասաց վրդ.ներն երգեցին «Ճանապարհ բարի» սրտաշարժ եղանակաւ։ Սրբազան Պատրիարք Հայրը «Տէր Ուղղեա»ն ըսելով բարի երԹմաղԹց հաւատացեալ ուխտաւորաց և սրտառուչ բարեմաղԹուԹիւն մը ընելու վասն կենաց արեւշատուԹեան Վեհափառ ՍուլԹանին, վերջին պահպանիչով մը վերջ տուաւ խորհրդաւոր արարողուԹեանց և հանդիսին։ Եկեղեցիին աւարտումէն վերջ, երգեցողուԹեամբ առաջնորդեցին Նորին ՍրբազնուԹիւն ի Պատրիարքարան, ուր Նորին ՍրբազնուԹեան աջը համբուրելով կարգաւ, միաբանուԹիւն և ժողովուրդ ժամը ճիշդ 5ին ամէն ոք դարձաւ իր տեղը։ Եկեղեցին գտնուած օտարազգիներն ալ այցելեցին Սրբազան Հօր և Ս. Աջը համբուրելով՝ օրհնուԹեանը արժանացան։ Պատարագի աւարտումէն վերջ հետեւեալ բարձր անձնաւորուԹիւններէ չնորհաւորական հեռագիրներ ստացաւ Նորին ՍրբազնուԹիւն. Ամենայն Հայոց Հայրապետ, Ատանայէն՝ Սահակ Սրբազանէն, Պոլսոյ Փոխանորդ՝ Գէորգ Սրբազանէն, Բաթղոիմէոս Արքեպիսկ. Զամչեանէն, Ատանայէն՝ Կիրակոս Եպիսկ. Բէքմէզեանէն, Իզնիմիտի Առաջնորդ Ստեփանոս Սրբազանէն և ուրիշ եկեղեցական ու ալիսարական պատ. անձերէ։ Նորին Բ. ՍրբազնուԹիւն՝ հետեւեալ օրն պատշաճագէս ամենուն ալ հեռագրաւ պատասխանելով չնորհակալուԹիւն յայտնեց։ Զատկական չնորհաւորուԹիւնք երեքշաբԹի օրէն սկսաւ, Փոխանորդ՝ Ներսէս Սրբազան՝ հետը առնելով երեք վրդ.ներ Ասորւոց և Ղպտոց վանքերն գնաց Զատիկը չնորհաւորելու, նոքա ժամանակին՝ այսինքն մէկ օր առաջ կանխած էին ի չնորհաւորուԹիւն Ս. Պատրիարք Հօր։ Նոյն օր Լատինաց Պատրիարքն, և ընդհ. Ս. տեղեաց տեսուչն չնորհաւորուԹեան եկան առանձին իրենց վարդապետներով։ Երեկ մեր այրինք գնացին Յունաց Պատրիարքարանը և չնորհաւորեցին Փրկչին Ս. ՅարուԹիւնը Յունաց Պատրիարքին, Սրբազան Պատրիարք Հայրը փոքր ինչ անհանգիստ ըլլալով՝ Փոխանորդ Սրբազանը գնաց, երկու եպիսկոպոս և չորս վրդ. ունենալով իր հետ։ Այսօր Յունաց Ամեն. Պատրիարք Ս. Հայրը՝ իր հետ ունենալով մի եպիսկոպոս, Խաչվանքի վերատեսուչ համալսարանական Արշիմանդրիթը և 7 վրդ.ներ Ս. Զատկի չնորհաւորուԹեան եկաւ. Ս. Պատրիարքին, վանքին արտաքին դռանէն ընդունեցին Արժ. Յովսէփ և Հայկակ վրդ.ներն, սանդուխի գլուխէն դիմաւորեցին Արժ. Եղիա և Խորէն վրդ.ներն, իսկ Պատրիարքարանի դահլիճի դրէն ընդունեցին Դեր. Ներսէս և Ղեւոնդ Սրբազաններն, Ամեն. ՅարուԹիւն Սրբազան դահլիճին մէջ ընդունեց Յունաց Ս. Պատրիարքն, և երկոքին Պատրիարքունք ողջագուրեցին զիրար և Ս. Զատիկ մաղԹեցին միմեանց. տեսակցուԹիւնք չատ սիրալիր կերպով տեղի ունեցան և կէս ժամու չափ տեսակցեցան միմեանց հետ։

* Ուխտաւորաց մեծ մասը մեկնեցաւ այս 3-4 օրուան մէջ, այժմ հազիւ 400 ուխտաւոր մնացած է վանքին մէջ՝ 1100 ուխտաւորէն։ Մի՛չեւ Աւխարհամատան կիւրակէ հազիւ 20 ուխտաւոր կը գտնուի։

14 ապրիլ 1900 ՍԻՕՆԱՊԱՆՈՒՄ
Երուսաղէմ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

ՀոգաբարձուԹիւնս չնորհակալուԹեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Ճանիկի Առաջն. Տեղապահ Գեր. Տ. Գնել վրդ. Գալէմքեարեանէ (508) հինգ հարիւր ուԹը ղ. ստացած է զոր Սամսոնի բարեսէր ազգային քսա հետեւեալ ցուցակի նուիրած են ՀաստատուԹեանս Ս. Զատկի առԹիւ չնորհաւորական այցելուԹեանց պարտականուԹենէ զերծ մնալու համար։

Գեր. Տ. Գնել վրդ. Գալէմքեարեան 20 ղ.։ Տեարք՝ Աղեքսանդր Սուլեան 60 ղ.։ Ստեփան Պարոնեան և Համբարձում Պարոնեան 5ական ղ.։ Գրիգոր Լուգաս և ԲարԹող Բիրէնեան 40ական ղ.։ Ստեփան Պաղասարեան, Նուրիճան Իբէքեան, Մի՛հ. Յակոբ Զաքարեան, Մուրատ Ֆէրեան, Յովհաննէս Կեօվչէնեան, Կարապետ Պաղճեան, Խաչատուր Պողոսեան, Նըշան Պողոսեան, Մի՛հ. Աստուածատուր Մշբխեան, Կարապետ Պալեզեան, Կարապետ Թիւրպանեան և Մկրտիչ Պահճեկիւլեան 20ական ղ.։

Գումար 508 ղ.։

Կ. Պոլիս 20 ապրիլ 1900 (ԿՆԹ)

1852Թէ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ՏՕԴԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻԳ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ՝ 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՑԱ ՅՕՂԼՈՒ ԵՕԼՅԱ 396 Ն ՝

(Եանի պիրախանէսինին ի-սի գարիբնպա, Զըլպուգիճանլարը Ռա գարդըսընպա)

Էն չէսիա ապրըսը օլան տիչլէրի մուքէմմէլ ալէաթ վասրԹասրյալ ալէ գէնպա սալտուրբրլար. ադրը Էլէ Էլէնլէրէն ադրբաշ Էրէի տէմիրլէրի՝ չարԹ տբը։

Նէվիճատա պիր ուսսուլ իլէ տայանըգլը, զարիճի վէ Թապիի աչին Թրպագբը էյրէԹի տիլլեր եարարլար, վէ եաշ Էեօր եէ-Էյանին գէնիգին, եէվգ+ էյնէվգ+լէյնի էվ ուրդուրի լաբբրբ էնիգ+լէյնի Թէէմին իտէրլեր։

Ադրը խասԹալրգլարը Թէմամբյալ Թէատրի օլունրը, վէ ուսյուսրբրը իլանլար վէ մուքէմմէլ քերբէԹինլեր վասրԹասրյալ աղրբսրգճա տիչ չբգարբլբր։

Զչ.—Ամերիգա ատէԹի մուճիպինճէ, գբշ մէվսիմինատ բազար կիւնլերի ատ (եոյնէ գոպոբ), վէ հեր կիւն (եոբբ ինէեյ գոպոբ) Պէյօղլունատաքի մահալը մախսուսատա խասԹա գապուլ օլունըր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԸՄԷՆՏՐՅԷՐԻ

ԱՅ-ԵՕՐԿԻ ԵՕՐԹՈՒՍԸ (ԽԸՏՐԷԼԼԷՋ)

Կէլէճէք բազար կիւնիւ (ապրիլ 23/6 մայիս 19.0) Այ-Եօրկու եօրԹուսը (Աքարէլլէզ) օլտուղընատան, Հայտար Բաշա, Փըզըլ Թօբրագ, Ֆէնէր եօլու վէ Ֆէնէր Պաղչէսի արասընտա ֆէվգէլատէ գաթարլար իչէյէճէկի՝ զիյրատէ իմզասը մէվգու մուտիրիյէթ էհալիի միհէթէրէմէյէ իլանըյլա քէսպը ֆարբ էյլեր։

Շըմէնտրֆէրպիլէթլերինին պէրվէճհը աթի ֆիյաթլարլա ֆիւրուխթը գարարլաշմըշ տբը։

Ատէ պիլէթլեր

Հայտար Բաշատան Ֆէնէր Պաղչէյէ վէ Ֆէնէր Պաղչէտէն Հայտար Բաշայա 1ինճի մէվգը մէճիտիյէ ագչէ 3 ղ.։ 20 բբ.։ 2նճի մէվգը 2 ղ.։ 20 բբ.։ 3ինճի մէվգը 1 ղ.։ 30 բբ.։

Գըզըլ Թօբրագատան Ֆէնէր Պաղչէյէ վէ Ֆէնէր Պաղչէտէն Գըզըլ Թօբրագա մէճիտիյէ ագչէ 1ինճի մէվգը 3 ղ.։ 10 բբ.։ 2նճի մէվգը 2 ղ.։ 10 բբ.։ 3ինճի մէվգը 1 ղ.։ 10 բբ.։

Ֆէնէր Եօլունատան Ֆէնէր Պաղչէյէ վէ Ֆէնէր Պաղչէսիտէն Ֆէնէր Եօլունա մէճիտիյէ ագչէ 1ինճի մէվգը 3 ղ.։ 2նճի մէվգը 2 ղ.։ 3ինճի մէվգը 1 ղ.։

Կիւրէղ էրէգ պէյէրլեր

Հայտար Բաշատան Ֆէնէր Պաղչէյէ մէճիտիյէ ագչէ 1ինճի մէվգը 6 ղ.։ 2նճի մէվգը 4 ղ.։ 20 բբ.։ 3ինճի մէվգը 3 ղ.։

ՄԻՒՏԻՐԻԹԷԹ
Հայտար Բաշա, 21 ապրիլ 1900

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԷ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՒՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԲԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ԳՕՂԱԳԵՂԳ

Սթամպօլամ վէ վիլայէթը Շահանէճ վէ Եվրօբամա մէվաս

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 4 մայիս

Ռնկիլ. էսկամը Ինկ. Լիբ.	100—62
Օսմ. էսկամը աշխատը	22—62
» » գաբանը	22—63
» » » Բ	46—
» » » Գ	26—
Օսմանլը Պանգասը	13—
Մրսրը սուս. մութիգրատ	103—
Պուլկար խթիգրատը	85—
Դամպիս Բարիզ 3 մայ վառէ	25—43

Բարիզ 4 մայիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր.	101—10
» » 4½ %	103—10
Եգիպ Օսմ. էսկամը աշխատը	23—20
» » » գաբանը	23—17

Մի-պոտէլի

Բուսմէլի չրմէնտրֆէրի	121—
Օսմանլը Բէյթիսի էսկամը	327—
» Պանգասը	578—
Գրէսի Լիոնէ	1151—
Իթալիա էսկամը	95—25
Բաքուրթէ Թիւրք	485—
Օսմանիյէ	427—
Ֆուան Օթոման	512—
Սրանեու	72—57
Թրանսվաալ	73—75
Դամպիս 3 մայ վառէ	25—17

Վիէննա 4 մայիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	242—90
Բուսմէլի չրմէնտրֆէրի Ֆի.	117—
Օսմանլը Բէյթի ռպսիոնը	304—

Պերլին 4 մայիս

Բուսմէլի չրմէնտրֆ. (մարգ)	117—50
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—29
Ռուպլը	216—60

Պրիւքսել 4 մայիս

Բուսմէլի Շըմէնտրֆէրի	119—50
Բանք Օթոման	23—80

ԴԱՆԱԹ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. Ուսմ. տիւն ապ. գաբ.	24—38
» » » էն եր.քսէր	24—39
» » » էն ալտը	24—33
Պաս. սոպոկ աշխատը	24—36
Բուսմէլի չրմէն. ապ. գրնա.	119—62
» » էն եր.քսէր	119—75
» » էն ալտը	119—
» » աշխատը	118—75
Ագչէ Քոփրի	—
Բէյրութ »	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Բէյթի ապսիոնը Օս. Լի.	14—
Սիկարէթ Ա.	—67
» Բ.	—47
Թրամվայ	7—
Ֆուխտան	2—12
Օղլիկոսխան Թրամվայ	480—
Ախբրատան	4—30
Գրէսի ֆէնէրալ	2—34
Սօսիէթէ Օթոման Ի. Լ.	0—1¼
Լոքիսմ	139—
Պանք Նասիոնալ ալ Գրէս	407—
Թրանսվաալ	72—
Բանքաք Թահվիլաթը	469—

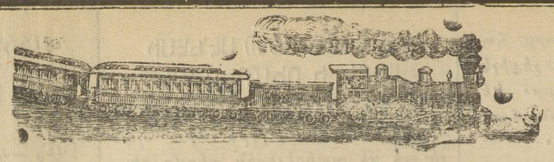
ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զ. տան	ղր. բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108—05
Մէճիտիյէ »	096—
Ինկիլիզ լիրասը	110—04
Ֆրանսզ ալթունը	87—22
Բոլ	90—20
Գրէմից ալթունը	51—06
Գարպոն գայմէսի	8—61

ԳԱՄԳԻՈ

Լօնտրա	108—37
Բարիզ 3 մայ վառէյի	23—10
Ֆլորէն Գ....	18 59
Վիէննա չէքի (Ֆիորը)	22—91

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ



ԱԶԻՄԷԹ Իշպու 1900 սէնէսի էֆրէնճի Ապրիլին 9ընճը բազար կիւնիւնտէն իթիպարէն ամէնչիւտ խէճէք պիլճիմէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլերի։ ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	4	34	6	8	10	12	14	16	36	18	20	22
ՍԹԱՍԻՕՆ		Եշէհա վէ Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եշէհա վէ Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
		Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Ագշ.	Ագշմ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
ՓԷՕԲՐԻՏՏԷՆ	10 35	10 55	1 12	2 15	3 25	4 10	5 05	6 35	7 35	9 32	10 30	11 35
Հայտար Բաշա միւվ.	11	11 20	1 37	2 40	3 50	4 35	5 30	7	8	9 47	10 55	12
» հար.	11 7	11 45	1 45	2 48	4 01	4 45	5 40	7 11	8 17	9 54	11 05	12 08
Գէզէլ Թօբրագ	11 14	— —	1 52	2 55	4 08	4 52	5 47	7 18	8 26	10 01	11 12	12 15
Ֆէն. քէօշէսի	11 18	— —	1 56	3 01	4 12	4 56	5 51	7 22	8 30	10 05	11 16	12 19
Կէօզ Թէպէ	11 23	— —	2 01	3 06	4 17	5 01	5 56	7 27	8 35	10 10	11 21	12 24
Էրէն քէպ	11 30	12 5	2 05	3 09	4 23	5 04	6 01	7 33	8 41	10 14	11 28	12 29
Պօսթանճը	11 38	12 14	2 13	միւվ.	4 31	միւվ.	6 10	7 42	8 50	10 21	11 38	12 38
Մալթէպէ	11 48	12 27	2 25		4 41		6 20	7 52	9 04	10 31	11 48	12 48
Գարթալ	12	12 42	2 36		4 52		6 31	8 03	9 20	10 42	12	12 59
Բէնճիք միւվ.	12 8	12 52	2 44		5		6 39	8 11	9 30	10 50	12 08	1 07
» հար.		1							9 38			
Թուզլա		1 26							10 05			
Կէյպիզէ		1 49							10 34			
Տիլ Իսկէլէսի		2 13							11			
Թավշանճըլ		2 24							11 13			
Հէրէքէ		2 43							11 34			
Եարըմճա		3 4							12			
Թիւթ. Զիֆթ լիք		3 18							12 17			
Տերբնճէ		3 29							12 30			
Իզմիրէ միւվ.		3 43							12 48			
» հար.		4 5										
Պէօյիւք Տերբէնտ		4 42										
Սապանճա		5 14										
Համիտիյէ		5 41										
Կէյվէ		6 28										
Աք Հիսար		6 54										
Մէքէճէ		7 29										
Լէճքէ		7 59										
Վէզիր-խան		8 37										
Պիլէճիք միւվ.		9 20										
» հար.		9 30										
Գարաքէօյ		10 45										
Պօզիւք		11 23										
Ին Էօնիւ		11 42										
Զաւրաբալ Հիսար		12 54										
Էսկիշէհիր միւվ.		1 35										
		Ագշ.										

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	5	7	31	9	11	13	15	17	19	33	21
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եշէհա վէ Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եշէհա վէ Եօլճը	Եօլճը
												Սպհ.	
Էսկիշէհիր հար												9 45	
Զաւրաբալ Հիսար												10 24	
Ին Էօնիւ												10 57	
Պօզիւք												11 34	
Գարաքէպ												12 10	
Պիլէճիք միւվ.												1	
» հար.												1 11	
Վէզիր-խան												1 51	
Լէճքէ												2 29	
Մէքէճէ												3 03	
Աք-Հիսար												3 32	
Կէյվէ												3 56	
Համիտիյէ												4 54	
Սապանճա												5 12	
Պէյոիւք Տերբէնտ												5 42	
Իզմիրէ միւվ.					Սպհ.							6 18	
» հար.					10 45							6 40	
Տերբնճէ					11 03							6 56	
Թիւթ. Զիֆթ լիք					11 14							7 05	
Եարըմճա					11 32							7 20	
Հէրէքէ					12 05							7 47	
Թավշանճըլ					12 17							7 59	
Տիլ Իսկէլէսի					12 29							8 09	
Կէյվէ					1 04							8 42	
Թուզլա					1 27							9 02	
Բէնճիք միւվ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	1 50		Սպհ.		Սպհ.	Ագշ.	Ագշ.	9 24	Ագշ.
» հար.	10 05	10 29	11 25	12 33	1 58		3 45		5 38	7 12	8 44	9 34	11 08
Գարթալ	10 14	10 38	11 34	12 44	2 10		3 54		5 47	7 21	8 53	9 47	11 17
Մալթէպէ	10 25	10 49	11 46	12 55	2 27		4 05		5 58	7 32	9 06	10 00	11 28
Պօսթանճը	10 36	10 59	11 57	1 06	2 41	Սպհ.	4 15	Սպհ.	6 09	7 43	9 16	10 20	11 39
Էրէն քէպ	10 44	11 07	12 06	1 17	2 52	3 27	4 25	5 14	6 19	7 52	9 26	10 30	11 47
Կէօզ Թէպէ	10 48	11 11	12 10	1 22	2 56	3 31	4 29	5 18	6 23	7 56	9 30	— —	11 51
Ֆէնէր քէօշէսի	10 53	11 17	12 15	1 27	3 02	3 36	4 34	5 23	6 28	8 01	9 35	10 41	11 56
Գէզէլ Թօբրագ	10 57	11 21	12 19	1 31	3 06	3 40	4 38	5 27	6 32	8 05	9 39	— —	12
Հայտար Բաշա միւվ.	11 03	11 27	12 25	1 37	3 13	3 46	4 44	5 33	6 38	8 11	9 45	10 50	12 06
» հար.	11 10	11 35	12 33	1 45	3 25	3 55	4 50	5 40	6 45	8 20	9 55	11 05	12 12
Գէօյրիւ վերօր միւվ.	11 35	12	12 58	2 10	3 50	4 20	5 15	6 05	7 10	8 45	10 20	11 30	12 37
												Ագշ.	

36 նումէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլընտա Ֆէնէր Պաղչէյէ կիսէն 524 նումէրօլը գաթար իւէ գաբլըլաշմագ տըր։
17 նումէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէսէն կէլէն 523 նումէրօլը գաթար իւէ Ֆէնէր Պաղչէ եօլընտա գաբլըլաշմագ տըր։
1 նումէրօլը գաթար 19 մայիս թարիխինէն 18 յուլիս թարիխինէ գատար ամէնչիւտ խէճէք տիր։
3 նումէրօլը գաթար 9 ապրիլ թարիխինէն 18 մայիս թարիխինէ վէ 19 յուլիս թարիխինէն 18 աղ Թօսա գատար ամէնչիւտ խէճէք տիր։

ՆԷՎԱԶԻԼԻՆ

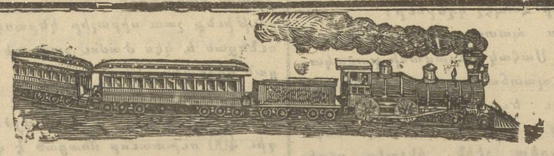
Նէվազիլի վէ հեր նէվի էնմէլէրի թէմամը յալ էյլէչտիրիր։ Պու մուէսսիր իւան՝ տէրհալ թէսիր իթմէքլէ պէրապէր ապալ մուզիրը նէթիյճէսի եօգ տըր։ Զօնուգլար տա անը չօգ գօլայլըգլա գուլլանապիլիրլեր։ Նէմ հավալարտա իւնան՝ Նէվազիլինի գուլլանանագ օլուր իսկ, ապա նէվազիլ օլմազ։

ՆԷՎԱԶԻԼԻՆԻՆ ՍՈՒՐԷԹԸ ԻՍԹԻՄԱԼԻ՝ Մէզքիւր իւանը հավի օլան չիէնին զըվանասընը սըգըպ, տիրարը ֆըզգըբան մատտէյի պրունընա եազըլը ըրարագ եօգաբը չէքմէքտէն իտարէթ տիր։ պունը կիւնէք 5տէն 20 տէֆա յա գատար թէքրար իթմէլի տիր։

ՖԻՑԱԹԸ 1 ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

Ուսուսմ տէրօղլիթօսը՝ Ֆրանսատա Պէրք Բլաժտա Ֆարմասի Սանթրալ (մէրքէզ էձզամանէ) տիր։ Տէրսաատէթ մէ վէ վիլայաթտա պիլճիմէլի էձզա տէրօլարընտա վէ էձզամանէլէրտէ սաթըլըր։ 26—2

ՇԱՐԳ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ
ԳԻՒԶԻՒԴ ԶԷԳՄԷՃԷ

1900 ալաֆր. Մայիս 1տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկկին եօլ Թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ԳԻՒԶԻՒԴ—ԶԷԳՄԷՃԷՃԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ	8	10	12	*62	14	16	18*	20	22	*24	26	*28	30	*32	*34	36	*38	40	42	*44	46	48	50	52	54
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սպահճան էյլէնէ գատար										Վագթը հարէքէթլերի							Իշլէնմէն ագշամա գատար							
Սթամպօլ	6 14	6 45	7 19	7 38	8 14	8 48	9 13	10 10	10 38	11 09	12	1	1 37	2 05	3 02	3 32	4 20	4 50	5 18	5 46	6 14	6 47	7 10	7 42	8 42
Գալաթա-Գարաս	6 27	6 55	7 29	7 54	8 29	8 58	9 28	10 20	10 48	11 19	12 10	1 10	1 47	2 15	3 12	3 42	4 30	5	5 28	5 56	6 24	6 57	7 20	7 53	8 52
Եէնի-Գարաս	6 31	6 59	7 33		8 33	9 02	9 32	10 24	10 52	11 23	12 14	1 14	1 51	2 19	3 16	3 46	4 34	5 04		6	6 28		7 24	7 57	8 56
Սամաթիա	6 36	7 05	7 39		8 39	9 07	9 37	10 29	10 57	11 28	12 19	1 19	1 56	2 24	3 22	3 51	4 39	5 09		6 05	6 33		7 29	8 02	9 01
Եէօմ-Գուլէ	6 41	7 08	7 44	8 13	8 44	9 13	9 44	10 34	11	11 34	12 21	1 24	1 59	2 29	3 26	3 56	4 44	5 14		6 10	6 38		7 34	8 07	9 06
Մաղրիքէօյ	6 56		8 02	8 34	9 01	9 26	9 56	10 43		11 45	12 36	1 36		2 41	3 41	4 09	4 59	5 27	5 46	6 25	6 48	7 15	7 46	8 19	9 21
Այ-Սոֆիա	7 06		8 12	8 50	9 11		10 07	10 56		11 57		1 48		2 51	3 51		5 11		5 56	6 35		7 25	7 58	8 29	9 31
Թէրսանէ				9			10 15			12 05		1 56					5 19						8 06		

ԳԻՒԶԻՒԴ—ԶԷԳՄԷՃԷՃԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	**43	45	**47	49	51	**53	61	55	**57
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սպահճան էյլէնէ գատար										Վագթը հարէքէթլերի							Իշլէնմէն ագշամա գատար								
Գիւզիւք-Զէքմէճէ			7 04								10 25			12 16		2 16										
Այ-Սոֆիա	6 45	6 46	7 15	7 52		8 14	8 51		9 42		10 36		11 31	12 27		2 27		3 31		4 45		6 12	6 26	7 04	8 05
Մաղրիքէօյ	6 27	6 58	7 27	8 04		8 27	9 30		9 51	10 20	10 48		11 43	12 39	1 47	2 39		3 43	4 30	4 57	5 53	6 24	6 48	7 21	7 53	8 47
Եէօմ-Գուլէ	6 39	7 13	7 42		8 17	8 42		9 16	10 05	10 32	11 03	11 31	11 55	12 54	1 59	2 56	3 25	3 54	4 42	5 12	6 08	6 39	7 05	7 44	8 05	8 33
Եամաթիա	6 43	7 17	7 46		8 21	8 46		9 20	10 09	10 36	11 07	11 35	11 59	12 58	2 03	3	3 29	3 57	4 46	5 16	6 12	6 43	7 08		8 09	8 37
Ընէնի-Գարաս	6 48	7 22	7 51		8 26	8 51		9 25	10 14	10 41	11 12	11 40	12 04	1 03	2 08	3 05	3 35	4 02	4 51	5 21	6 17	6 49	7 13		8 14	8 43
Գալաթա-Գարաս	6 53	7 27	7 56	8 22	8 31	8 56	9 21	9 30	10 18	10 46	11 17	11 45	12 08	1 08	2 13	3 10	3 40	4 07	4 58	5 26	6 22	6 55	7 18	7 58	8 24	8 50
Սթամպօլ	7 04	7 35	8 04	8 30	8 39	9 04	9 29	9 38	10 26	10 54	11 25	11 53	12 16	1 16	2 21	3 18	3 48	4 15	5 06	5 34	6 30	7 03	7 26	8 07	8 32	8 58

* Այսթէֆանօս իւէ Գիւզիւք Զէքմէճէ արասընտա Ճուսմա վէ բազար կիւնլերի իշլէյէն պու գաթարլարը 'լանը՝ այ բեճ զիյրատ միւնտերիճ տիր։
** Գիւզիւք Զէքմէճէ իւէ Այսթէֆանօս արասընտա Ճուսմա վէ բազար կիւնլերի իշլէյէն պու գաթարլարը իլանը՝ այրըճա զիյրատ միւնտերիճ տիր։

Իխթար.—Եէնի իլանա տէկկին, 8, 12, 26, 40, 44, 13, 35, 47, 49 վէ 51 նումէրօլը գաթարլար՝ եալընըզ 1 տագիգաջ էյթուն Պրուեընտա տուրանագլարտըր։ Բէջ օ գատար հէվալէլի օլմայանիւէլէր՝ պիրա իսթիխանա հէր գաթարտա գապուլ օլունանագլար տըր։ լաքին հէվալէլի օլան եիւելեր՝ եալընըզ 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գապուլ օլունանագլար տըր։

Շարգի էվրօբանըն վագթը՝ Տէրսաատէթ սաաթը իւզերինէ 4 տագիգա իլերի տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ՀԱՐԷՔԷԹ ԻՍԼԷՆ ԴԱԹԱՐԼԱՐ (Ճոսմա վէ Բազար կէնդերէր)

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ	62	18	24	28	32	34	38	44
ՍԹԱՍԻՕՆ	Վագթը հարէքէթլերի							
Այսթէֆանօս	8 50	10 07	11 57	1 48	2 53	3 53	5 11	6 37
Ֆլորիա	9	10 16	12 06	1 58	3 03	4 03	5 21	6 45
Գիւզ. Զէքմէճէ	9 02	10 18	12 08	2	3 05	4 05	5 23	6 47

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԼԻ ԱԶԻՄԷԹ ԻՍԼԷՆ ԴԱԹԱՐԼԱՐ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ	43	47	53	57
ՍԹԱՍԻՕՆ	Վագթը հարէքէթլերի			
Գիւզ. Զէքմէճէ	3 20	4 28	6 18	7 41
Ֆլորիա		4 35	6 26	7 49
Այսթէֆանօս	3 29	4 43	6 34	7 57

522 վէ 525 նումէրօլը տօղրու Ֆէնէրէ կիտէն գաթարլարտան մատտա տիկէր 524 վէ 523 նում ըօլը գաթարլար Ֆէնէր Գէօշէսինտէ ագթարմա խէրլէր։

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՉԷՍԻՆԻՆ
ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՃՈՒՄԱ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

ՀԱՐԷՔԷԹ	522	524
	Գաղթ. նումէրօսը	
	Ագշ.	Ագշ.
Գէօբրիւտէն հար.	6 10	7 35
Հայտար-Բաշա հար.	6 45	8 17
Գէզէլ Թօբրագ հար.	6 52	8 26
Ֆէնէր քէօշէսի հար.	6 57	8 33
Ֆէնէր-Պաղչէ միւվ.	7 04	8 40

ԱՎՏԷԹ	523	525
	Գաղթ. նումէրօսը	
	Ագշ.	Ագշ.
Ֆէնէր-Պաղչէ հար.	7 50	10 20
Ֆէնէր Գէօշէսի. հար.	8 01	10 30
Գէզէլ Թօբրագ հար.	8 05	10 34
Հայտար-Բաշա հար.	8 20	11 05
Գէօբրիւտէ միւվ.	8 45	11 30

	1Ինճի դէրէճէ	2Ինճի դէրէճէ	3Ինճի դէրէճէ
	ղր. բր.	ղր. բր.	ղր. բր.
Տէրսաատէթտէն	10	6 20	4
Գումգաբուտան	9	5 20	3 20
Եէնիգաբուտան	9	5 20	3 20
Սամաթիատան	7 20	4 10	3 10
Եէտի-Գուլէտէն	6 20	3 20	2 30
Մագրիքէօյտէն	4 20	2 20	1 30

Տէրսաատէթ, 1 մայիս 1900

ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹ

ԱԼԱՄՈՒՆՏ—ԲԷՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշէհ վէ Եօլճա գաղթը Նո. 322

	ղր.	բր.	
Ալամունտան հարէք.	1	05	սպհ.
Բէօթահեայա միւվ.	1	25	»

Էշէհ վէ Եօլճա գաղթը Նո. 324

	ղր.	բր.	
Ալամունտան հարէք.	11	15	ագշ.
Բէ Թահեայա միւվ.	11	35	»

Էշէհ վէ Եօլճա գաղթը Նո. 321

	ղր.	բր.	
Բէօթահեատան հարէք.	12	10	սպհ.
Ալամունտա միւվ.	12	30	»

Էշէհ վէ Եօլճա գաղթը Նո. 323

	ղր.	բր.	
Բէօթահեատան հարէք.	10	15	ագշ.
Ալամունտա միւվ.	10	35	»

ՀԱՄԻՏԻՃԷ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշէհ վէ Եօլճա գաղթը Նո. 425

	ղր.	բր.	
Ատա Բազար հար.	4	14	սպհ.
Համիտիյէ միւվ.	4	35	

Էշէհ վէ Եօլճա գաղթը Նո. 426

	ղր.	բր.	
Համիտիյէ հար.	5	56	սպհ.
Ատա Բազար միւվ.	6	17	

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՈՒՍԻ

Իշպու 1900 Ապրիլին 1ճնճի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալիրտան էսքիշէհիր

Սբ. Ֆէ.

12 45 Պ. Ա., Հէյդելի, Պուրկազ, Գէնալը.
1 45 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդելի, Պուրկազ, Գէնալը, (Պ. Ա.-ական սաաթ 2ճէ).
9 Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդելի, Պուրկազ, Գէնալը, Գաղզքէօյ, (Պ. Ա.-ական սաաթ 9.30ճա).

Քէսքէշիրտէն Ատալար ճանիդէն

2 45 Գաղզքէօյ, Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդելի, Պ. Ա., Գարթալ.
10 Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդելի, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնճիք.
11 Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդելի, Պ. Ա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալիրտան էսքիշէհիր

1 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդելի, Պուրկազ, Գէնալը, (Պ. Ա.-ական սաաթ 1.45ճէ).
9 15 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդելի, Պուրկազ, Գէնալը, Գաղզքէօյ, (Պ. Ա.-ական 10ճա).

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէսքէշիրտէն Ատալար

2 45 Գաղզքէօյ, Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդելի, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնճիք.
10 Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդելի, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնճիք.

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Բալար կէնդերէրտէն Ճուսմա Ատալար Վէ Ատալար ճանիդէրտէն էսքիշէհիր

12 15 Հէյդելի, Պ. Ա., Մալթէպէ, Գարթալ, Ճուսմ Գարթալ, Գալամգը Ճուսմ։

Քէսքէշիրտէն Ատալար Վէ Ատալար ճանիդէրտէ

10 45 Ճուսմ, Գալամգը, Ճուսմ Գարթալ, Գարթալ, Մալթէպէ, Պ. Ա., Հէյդելի.

(1) Իշպու էշարթալի սէֆերլէր՝ ապրիլին 15ինէն իթիպարէն պիր չէրեկ եվվել հարէքէթ իսթեճեալը տիր։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէսքէշիրտէն Ատալար Վէ Ատալար

10 45 Ճուսմ, Գալամգը, Ճուսմ Գարթալ, Գարթալ, Մալթէպէ, Պ. Ա., Հէյդելի.

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԻ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալար Հէվալէսիէրինէ ԳէՔէշիրտէն

Սբ. Ֆէ.

12 20 Իսկէնտէրիյէ կիտէն
2 32 Բէնճիք կիտէն
4 05 Բէնճիք կիտէն
6 20 Բէնճիք կիտէն
8 07 Իզմիտ կիտէն
9 50 Պիլա Թէսաֆիւֆ
10 30 Բէնճիք կիտէն
11 30 Բէնճիք կիտէն

Հայտար-Բաշատան

1 03 Բէնճիքտէն կելէն
3 04 Բէնճիքտէն կելէն
4 50 Իզմիտտէն կելէն
6 55 Բէնճիքտէն կելէն
8 44 Բէնճիքտէն կելէն
11 Պիլա Թէսաֆիւֆ
10 26 Բէնճիքտէն
12 05 Էսկիշէհիրտէն կելէն

ԳԱՏԸՔԻՕՕ ԹԱՐԻԳԻ

ԵՎՄԻՏԻՃԷ		ԲԱԶԱՐ	
Քէսքիրտէն	Գաղզքէտէն	Քէսքիրտէն	Գաղզքէտէն
Սբ. Ֆէ.	Սբ. Ֆէ.	Սբ. Ֆէ.	Սբ. Ֆէ.
12 (1)	12 (1)	12	12
12 45			
1 30	12 45	1	1
2 15	1 30	2	2
2 45	2 45		
3	2 15	3	3
3 45	3		4
4 30	3 45	4	5
5 15	4 30	5	
6 15	5 15	6	6
8	6	7	7
9 15	7 15	8	8
10	9	9	9
10 45	9 50	10	10
	10 30		11
	11		
11 30	11 15	11	11 20
12	12	12	12

ՇԱՐԳ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ

1900 ալաֆր. Մայիս 1տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկկին եօլ Թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ԳԻՒԶԻՒԴ—ԶԷԳՄԷՃԷՃԷՆ

ՆՈՒՄԷՐՕ	8	10	12	*62	14	16	18*	20	22	*24	26	*28	30	*32	*34	36	*38	40	42	*44	46	48	50	52	54
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սպահճան էյլէնէ գատար										Վագթը հարէքէթլերի							Իշլէնմ